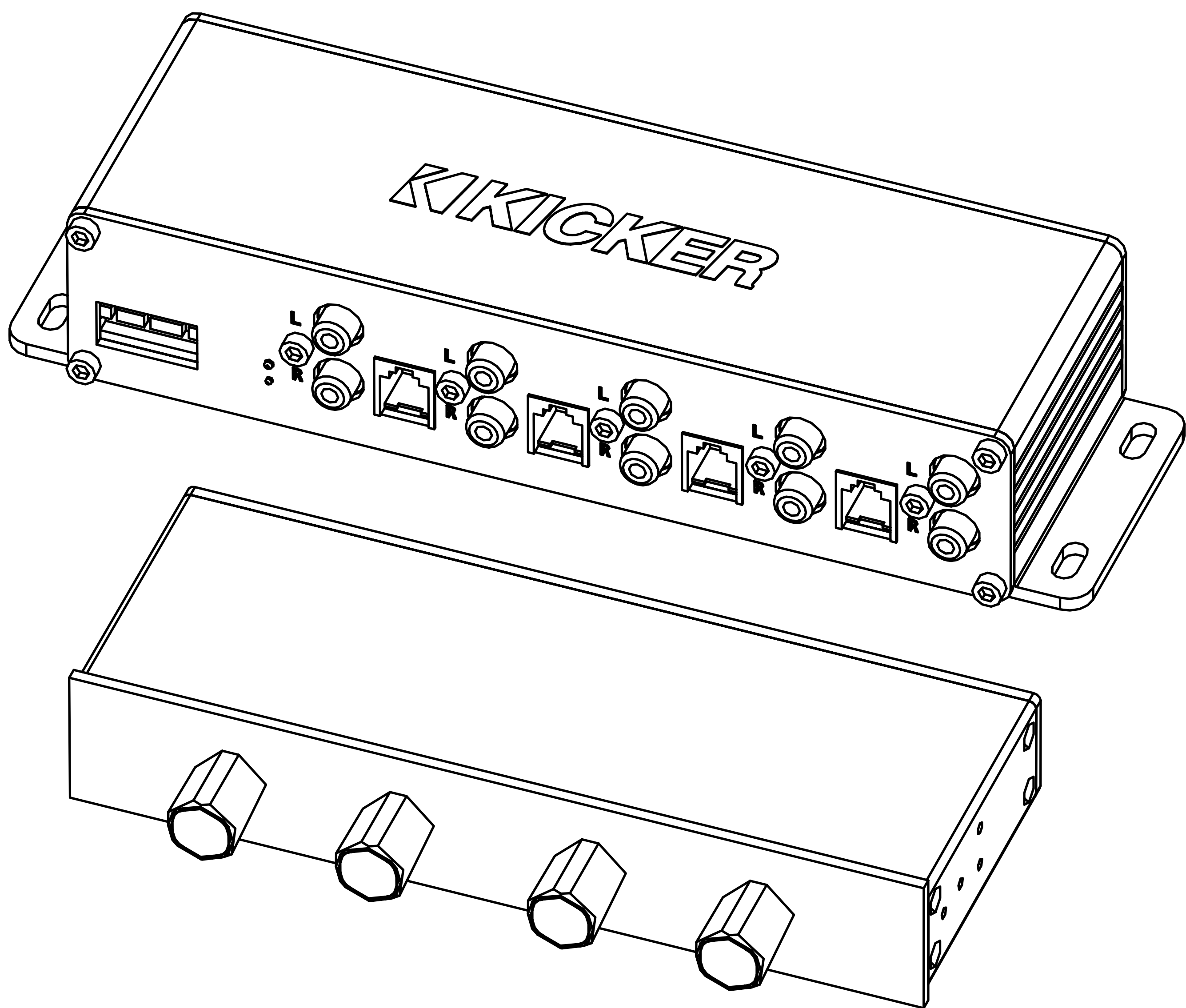


# KICKER®

**Owner's Manual**  
**Manual del Propietario**  
**Manuel d'utilisation**  
**Benutzerhandbuch**

## KICKER KXMARLC

ZONE VOLUME CONTROLLER  
CONTROL DE VOLUMEN DE ZONA  
RÉGLAGE DU VOLUME DE LA ZONE  
ZONENLAUTSTÄRKE-STEUERUNG

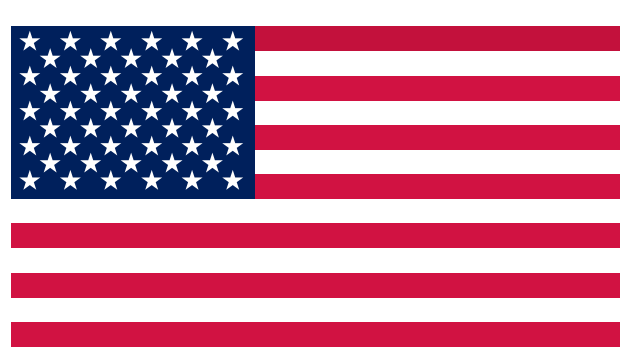


*select language*

*seleccione el idioma*

*choisir la langue*

*sprache auswählen*



# Contents

---

Overview .....	2
Specifications .....	3
Installation .....	5
Power Wiring .....	5
Audio Wiring .....	7
Mounting .....	9
Warranty .....	11
Int. Warranty	
Garantía   Garantie .....	43

# Overview

---

## **IMPORTANT SAFETY WARNING**

PROLONGED CONTINUOUS OPERATION OF AN AMPLIFIER, SPEAKER, OR SUBWOOFER IN A DISTORTED, CLIPPED OR OVER-POWERED MANNER CAN CAUSE YOUR AUDIO SYSTEM TO OVERHEAT, POSSIBLY CATCHING FIRE AND RESULTING IN SERIOUS DAMAGE TO YOUR COMPONENTS AND/OR VEHICLE. AMPLIFIERS REQUIRE UP TO 4 INCHES (10CM) OPEN VENTILATION. SUBWOOFERS SHOULD BE MOUNTED WITH AT LEAST 1 INCH (2.5CM) CLEARANCE BETWEEN THE FRONT OF THE SPEAKER AND ANY SURFACE. KICKER PRODUCTS ARE CAPABLE OF PRODUCING SOUND LEVELS THAT CAN PERMANENTLY DAMAGE YOUR HEARING! TURNING UP A SYSTEM TO A LEVEL THAT HAS AUDIBLE DISTORTION IS MORE DAMAGING TO YOUR EARS THAN LISTENING TO AN UNDISTORTED SYSTEM AT THE SAME VOLUME LEVEL. THE THRESHOLD OF PAIN IS ALWAYS AN INDICATOR THAT THE SOUND LEVEL IS TOO LOUD AND MAY PERMANENTLY DAMAGE YOUR HEARING. PLEASE USE COMMON SENSE WHEN CONTROLLING VOLUME.

TO AVOID POTENTIAL INJURY OR POSSIBLE DEATH FROM FORWARD MOVEMENT OF THE ENCLOSURE DURING ABRUPT STOPS OR ACCIDENTS, THE ENCLOSURE MUST BE PROPERLY INSTALLED AND SECURELY FASTENED TO YOUR VEHICLE. YOU ARE SOLELY RESPONSIBLE FOR SECURELY FASTENING THE ENCLOSURE IN YOUR VEHICLE. MAKE SURE THE MOUNTING SCREWS WILL NOT PUNCTURE THE GAS TANK/BRAKE LINES/WIRING OR INTERFERE WITH ANY MECHANICAL PARTS ON THE UNDERSIDE OF THE MOUNTING SURFACE.

The KXMARLC features 2 channel input and 8 channel output (4 stereo zones), providing the functionality of a line driver with the abilities of a remote zone volume controller. This means the output signal has double the input voltage, and is hot, clean and ready for any device. The KXMARLC can be mounted to the top or bottom of a surface, or mounted flush with a surface such as in your boat's cockpit. KICKER's audiophile marine line of acoustic and electronic products require the absolute best in accessories and materials and are made with toughness in mind, so you can mount them in your boat or in any application where your music is exposed to the elements. Use this zone controller with any of our KICKER amplifiers for total control of your sound system with the highest signal clarity!

# Specifications

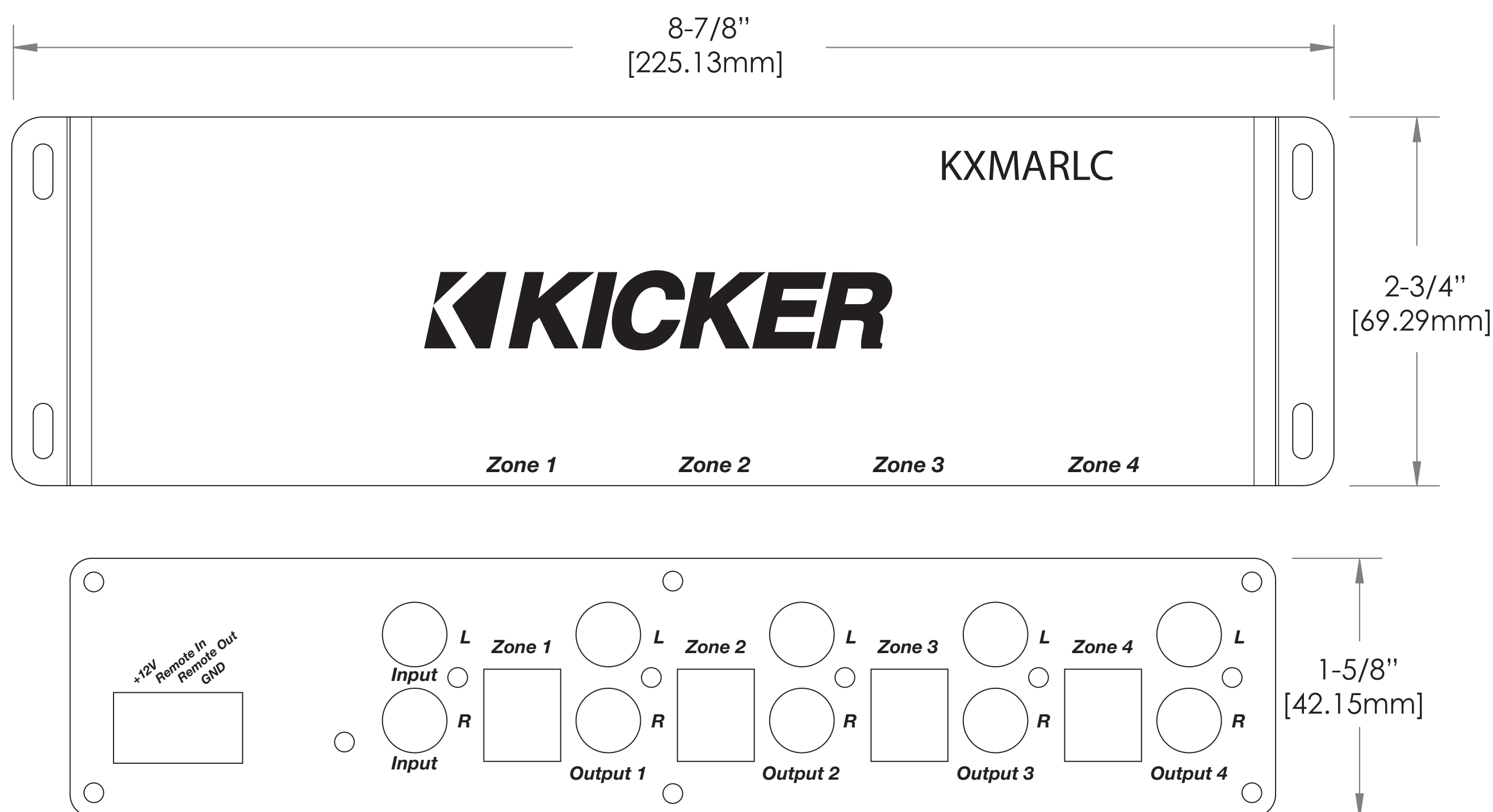
**Model:**

**KXMARLC**

Rated Output Per Channel, All Channels Driven (1KHz, 14.4 VDC, THD < 1%)	8V
Fuse Rating	2A
Frequency response [Hz]	20–20,000
Input Sensitivity (VAC)	4.0 – 0.125
Signal to Noise Ratio @ Rated Power [dB]	100
Input Impedance [ohm}	10K
Output Impedance [ohm]	100K

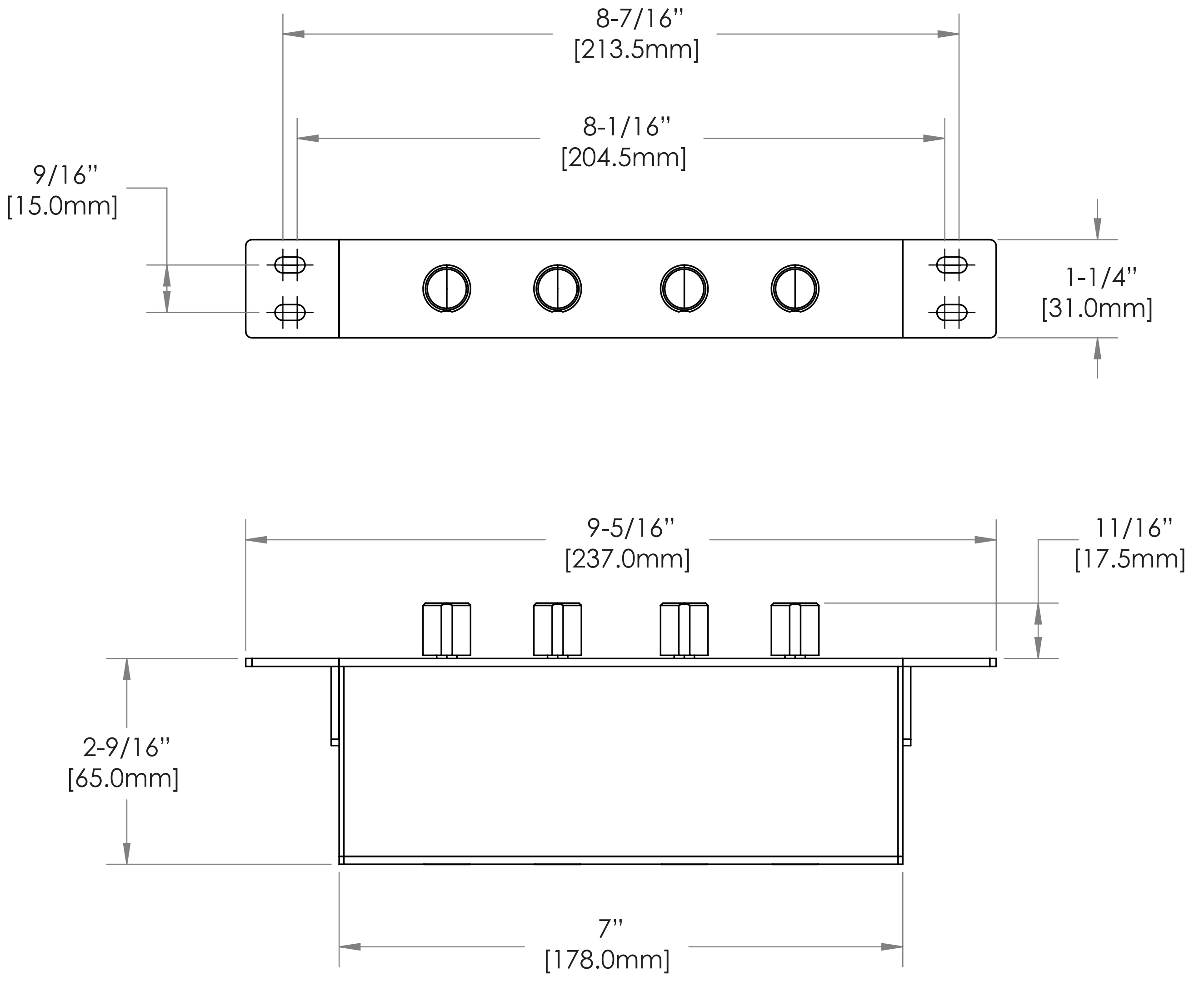
**Note:** All specifications and performance figures are subject to change. Please visit [www.kicker.com](http://www.kicker.com) for the most current information. To get the best performance from your new KICKER speakers, we recommend using genuine KICKER accessories and wiring.

## Processor Unit

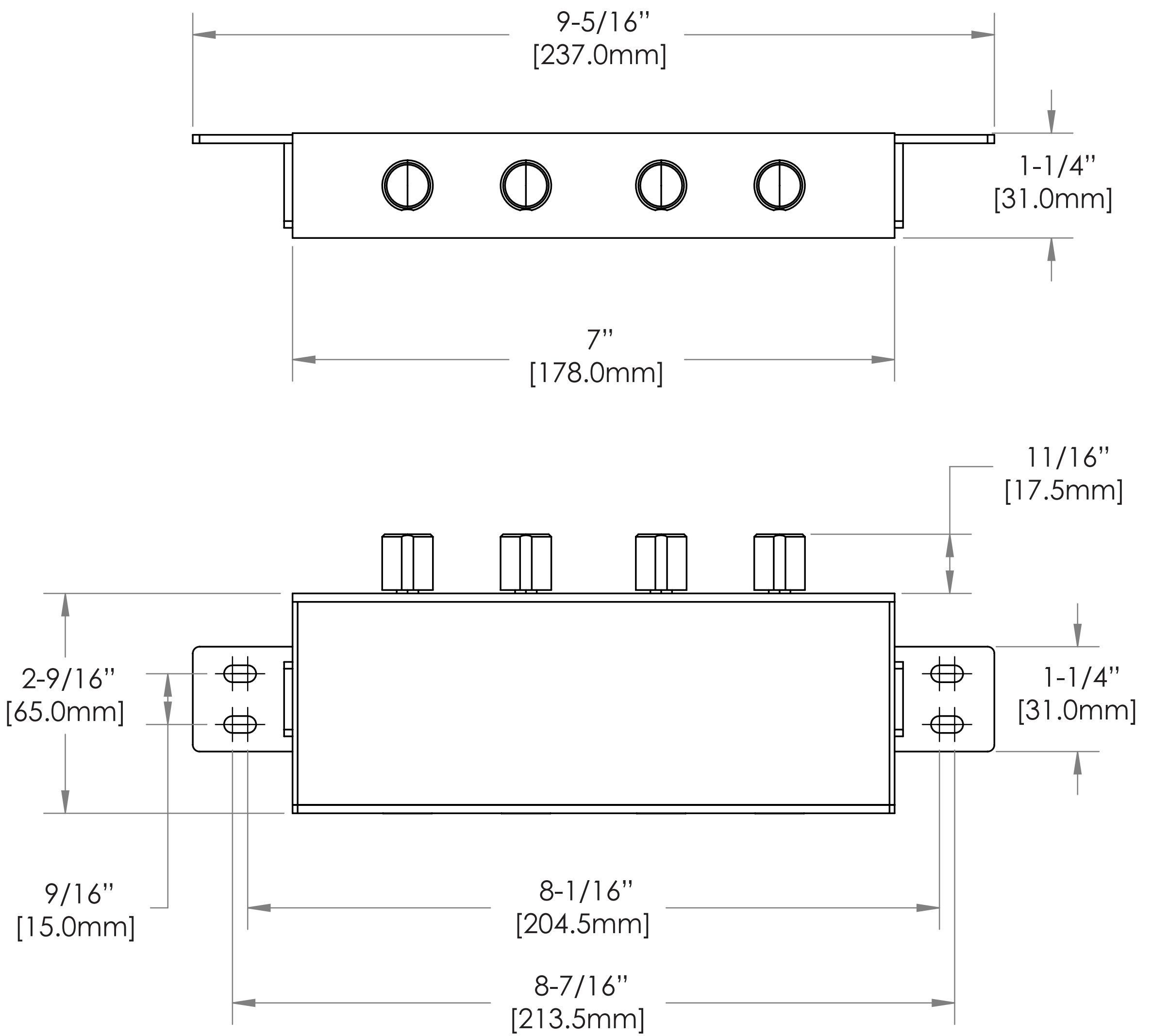


# Remote Unit

## FLUSH MOUNT



## UNDER DASH MOUNT

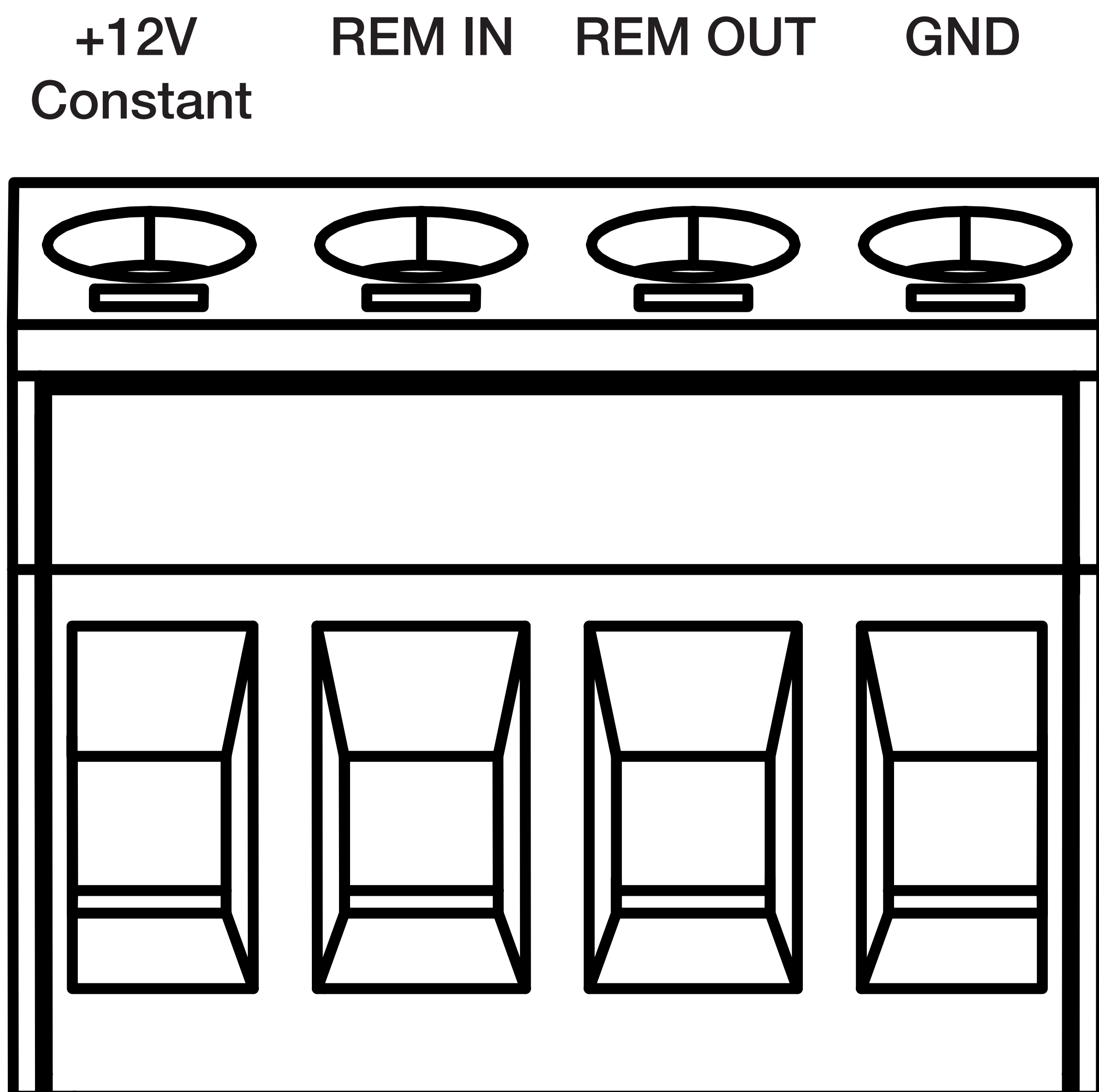


# Installation

---

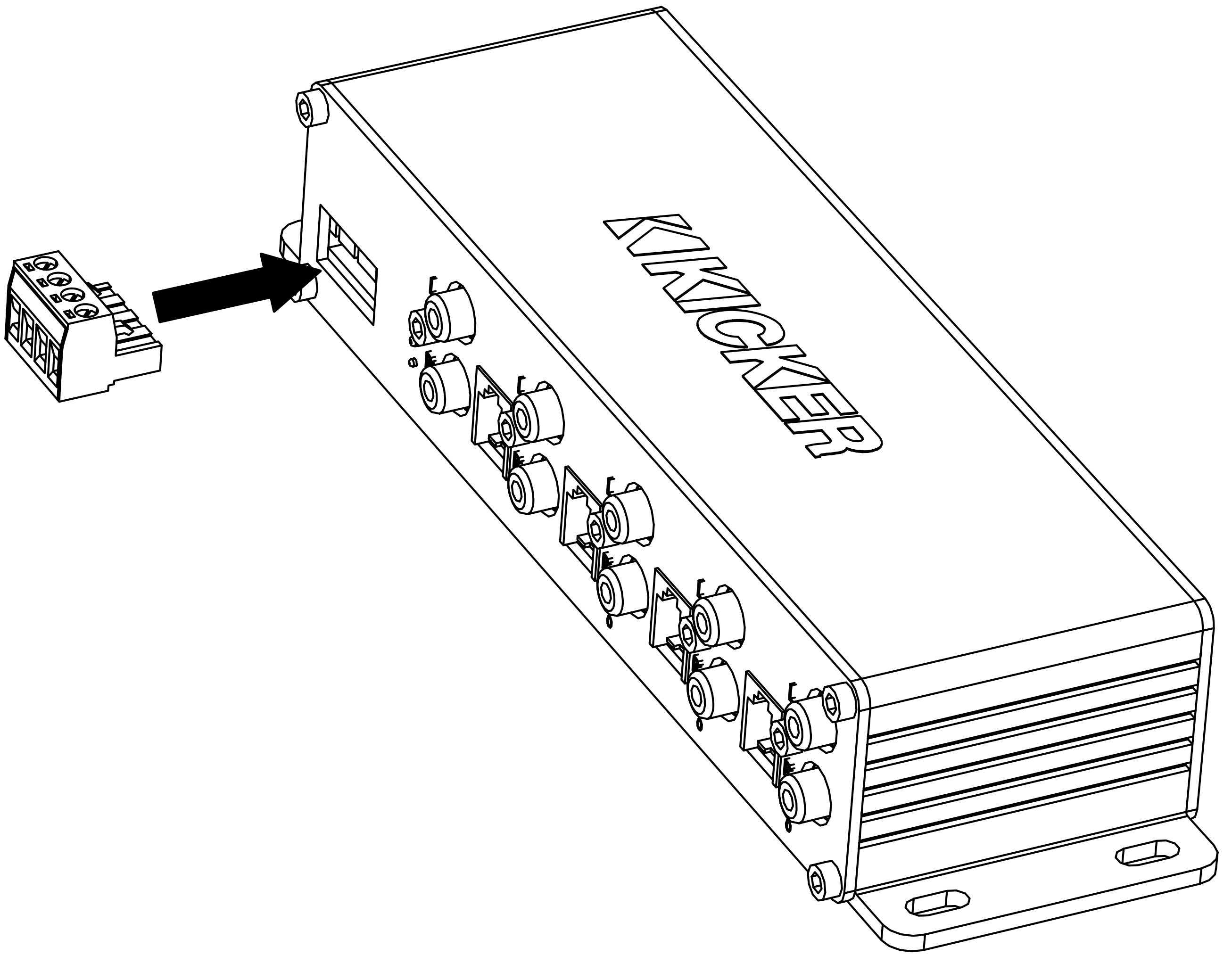
## Power Wiring

1. Disconnect the battery to avoid an electrical short.
2. Connect the ground wire to the GND terminal of the **Quick-Connect Power Plug**.
3. Run power wire to the battery.
4. Install a 2A fuse within 7" (18cm) of the battery and in-line with the power cable connected to your amplifier. Use only KICKER KMPK Wiring Kits or other genuine KICKER marine accessories when installing in marine applications.
5. Connect the power wire to the +12V Constant terminal of the **Quick-Connect Power Plug**.
6. Connect the remote wire from your source unit to the REM IN terminal of the **Quick-Connect Power Plug**.



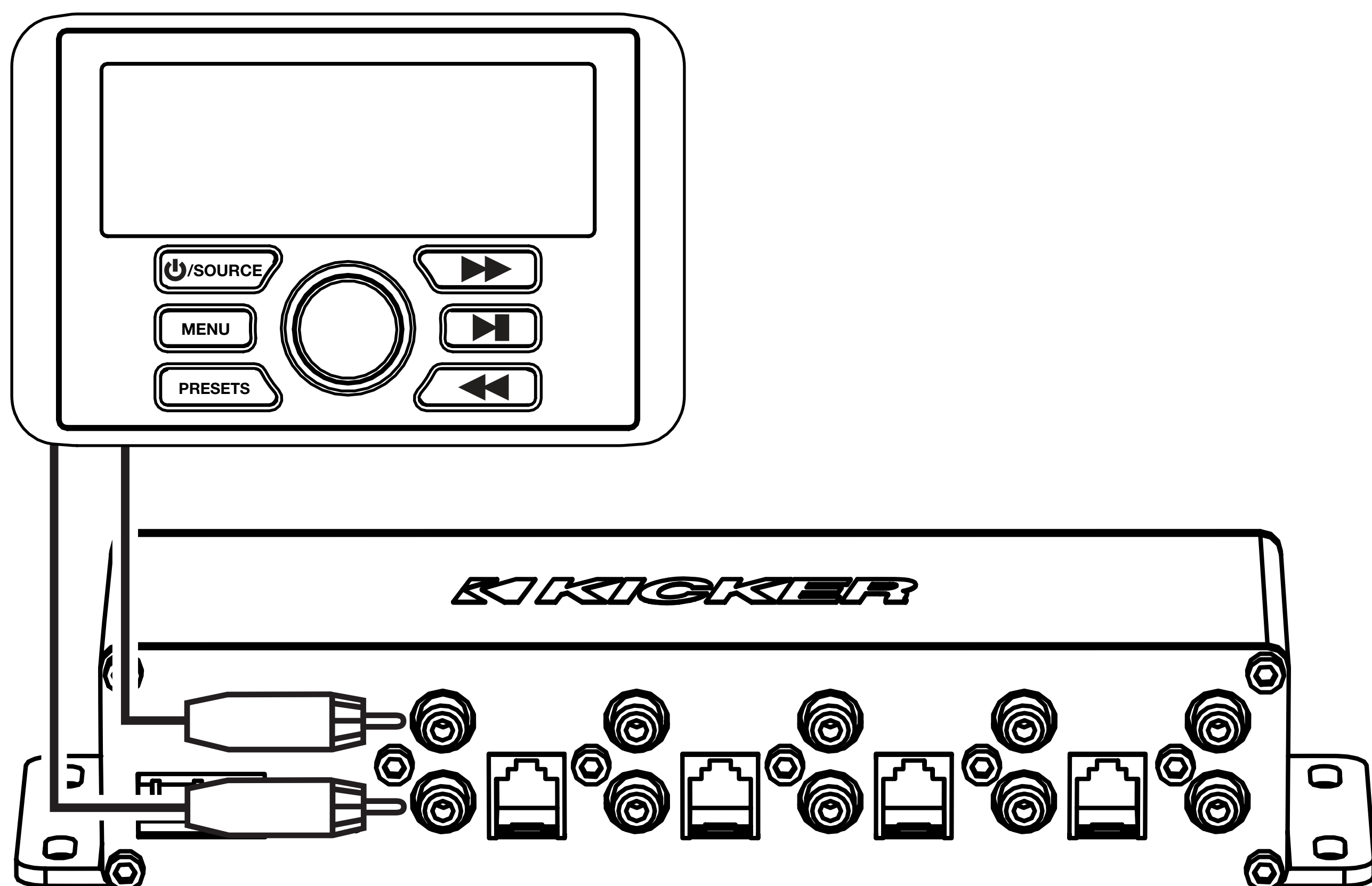
7. Connect a remote wire from the REM OUT terminal of the **Quick-Connect Power Plug** to the remote input of your amplifier(s). KICKER recommends using the REM OUT of the KXMARLC to turn all amplifiers in the system on to ensure all amplifiers turn on and off correctly.

8. Connect the **Quick-Connect Power Plug** to the KXMARLC Processing Unit.

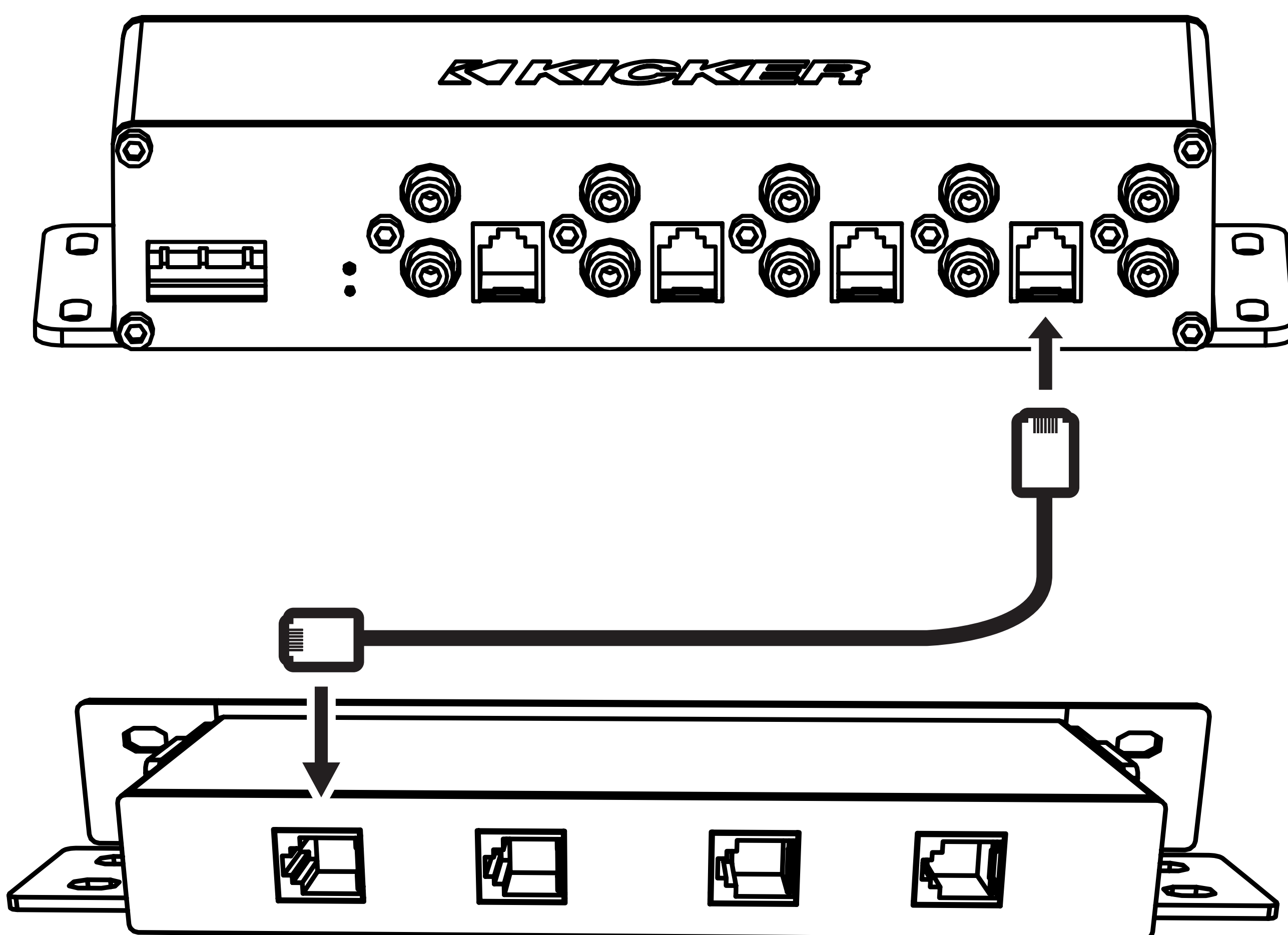


# Audio Wiring

1. Connect the Source Unit Output to the RCA Input of the KXMARLC.

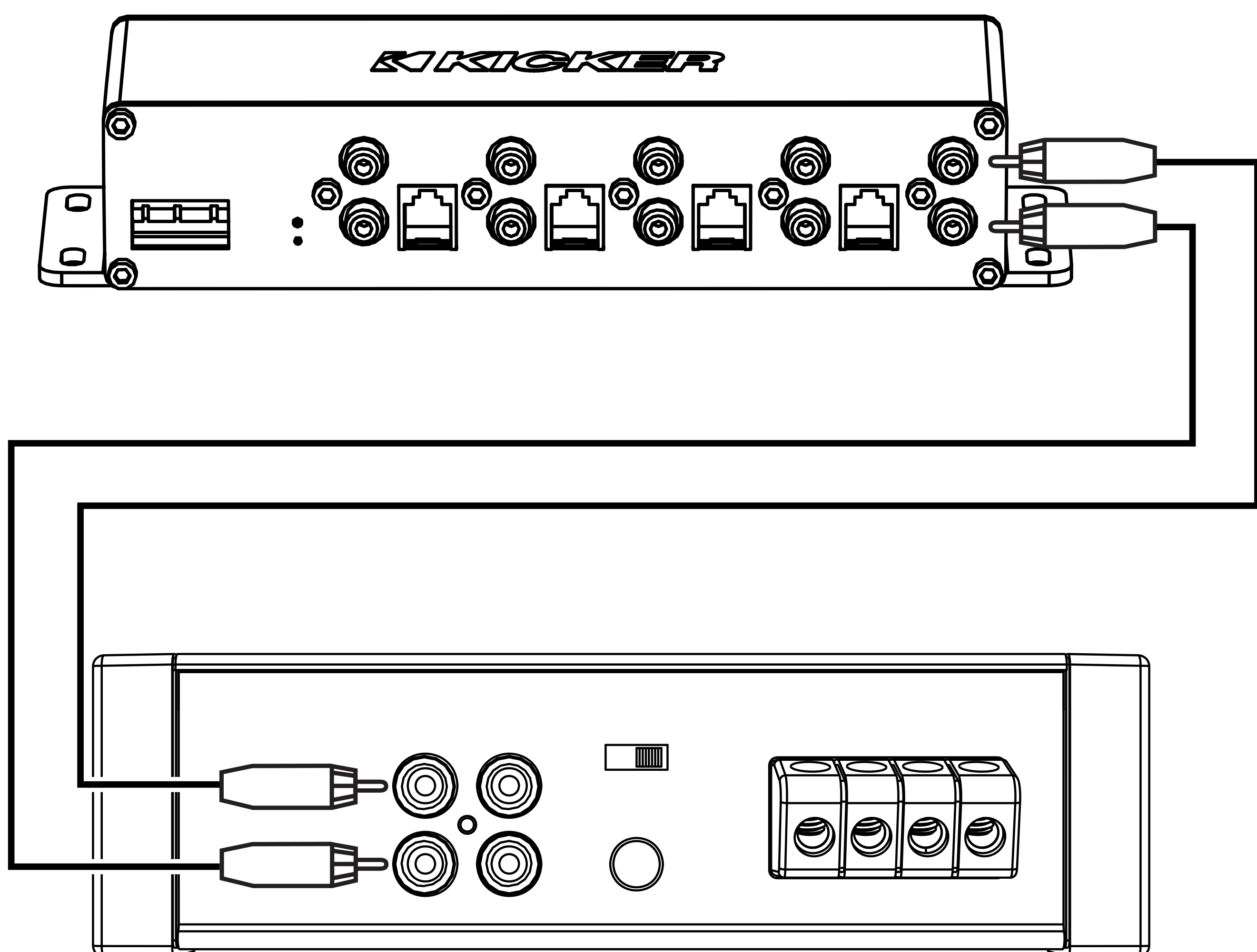


2. Connect an RJ-11 cable from the KXMARLC Processor Unit to the corresponding zone of the Remote Volume Controller.





3. Connect the zoned RCA Outputs of the KXMARLC Processor Unit to your amplifiers' inputs.



# Mounting

Choose a structurally sound location to mount your KXMARLC. Make sure the mounting screws will not puncture gas tank/brake lines/wiring or interfere with any mechanical parts on the underside of the mounting surface. A flat surface is required.

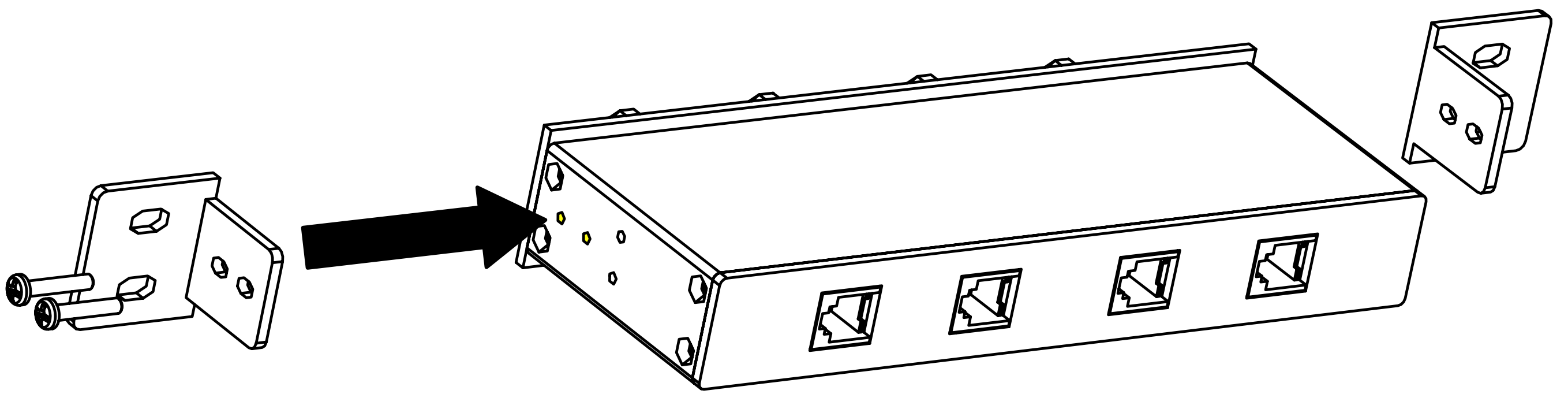
Mount the KXMARLC Processing Unit in a location that is convenient for wiring to and from your audio source and amplifier(s). Do NOT mount the Processor Unit or Remote Volume Controller in a location where it is exposed to direct spray or splash.

Mount the KXMARLC Remote Unit against a surface such as under a dash, or in a cut-out that is flush.

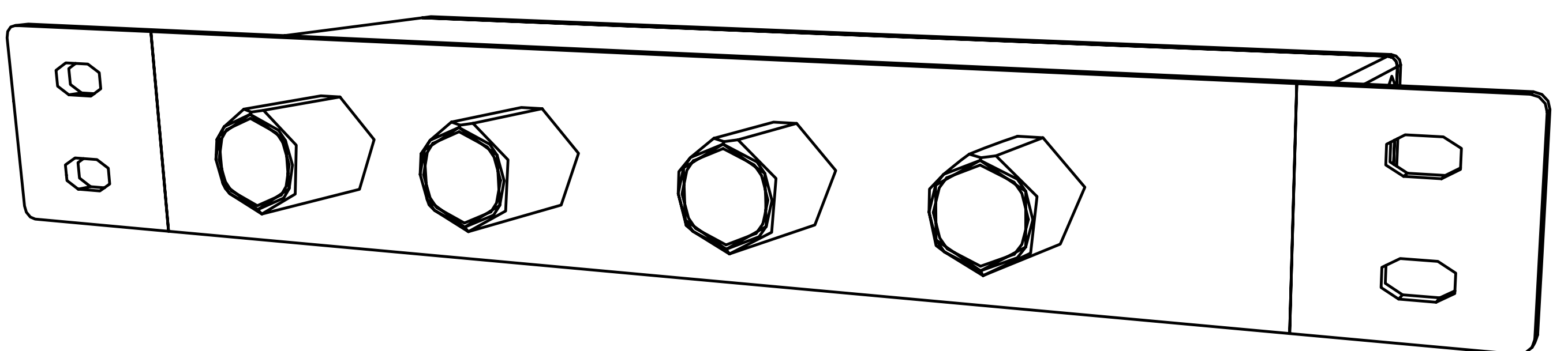
Flush Mounting Cutout Dimensions:

H: 25mm, W: 178mm, D: 62mm

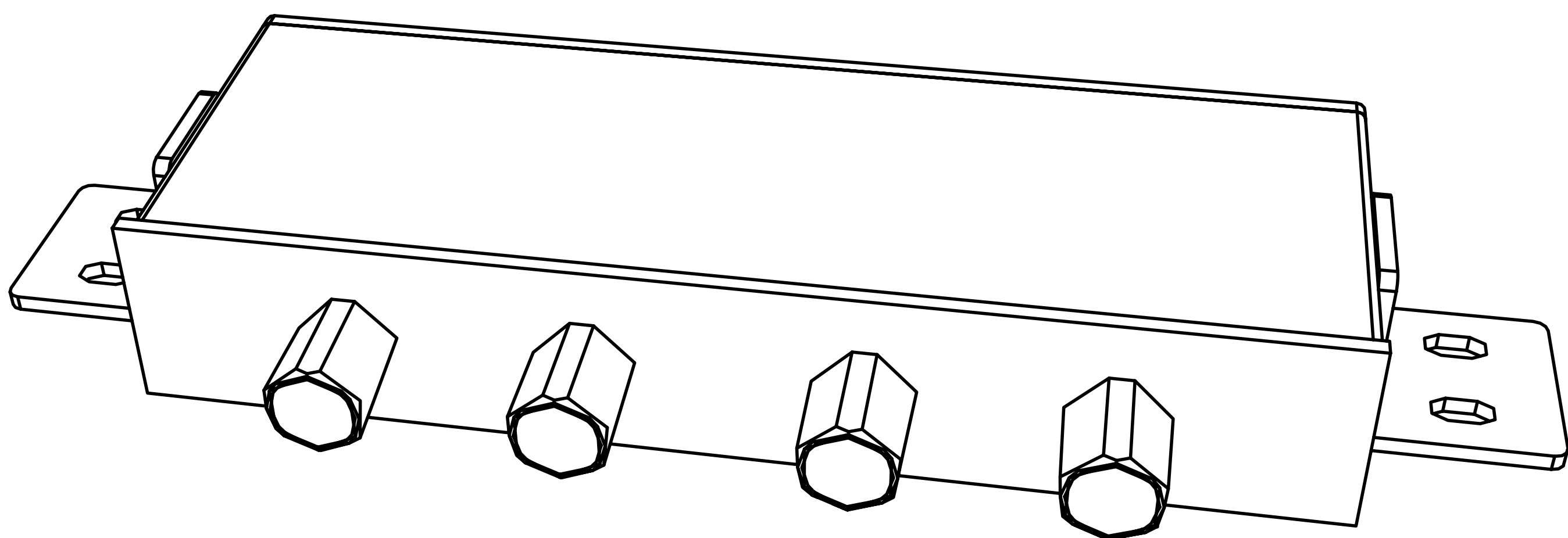
Attach the mounting brackets to the KXMARLC Remote Unit in a Flush Mounting Configuration.



Secure the KXMARLC Remote Unit to the flush mounting surface.



Mount the KXMARLC to a surface, either above or underneath depending on the configuration of the mounting brackets.



If the supplied mounting hardware is not applicable to your installation, some other means of securely attaching the Processor & Remote Units must be used.

# Warranty

---

When purchased from an Authorized KICKER Dealer, KICKER warrants this product to be free from defects in material and workmanship under normal use for a period of ONE (1) YEAR from date of original purchase with receipt. If this product is identified as “Refurbished” or “B Goods”, the warranty is limited to a period of THREE (3) MONTHS from the date of original purchase. In all cases you must have the original receipt. Should service be necessary under this warranty for any reason due to manufacturing defect or malfunction during the warranty period, KICKER will repair or replace (at its discretion) the defective merchandise with equivalent merchandise. Warranty replacements may have cosmetic scratches and blemishes. Discontinued products may be replaced with more current equivalent products. This warranty is valid only for the original purchaser and is not extended to owners of the product subsequent to the original purchaser. Any applicable implied warranties are limited in duration to a period of the express warranty as provided herein beginning with the date of the original purchase at retail, and no warranties, whether express or implied, shall apply to this product thereafter. Some states do not allow limitations on implied warranties; therefore, these exclusions may not apply to you. This warranty gives you specific legal rights; however you may have other rights that vary from state to state.

## **WHAT TO DO IF YOU NEED WARRANTY OR SERVICE:**

Defective merchandise should be returned to your local Authorized Stillwater Designs (KICKER) Dealer for warranty service. Assistance in locating an Authorized Dealer can be found at [www.KICKER.com](http://www.KICKER.com) or by contacting Stillwater Designs directly. You can confirm that a dealer is authorized by asking to see a current authorized dealer window decal.

If it becomes necessary for you to return defective merchandise directly to Stillwater Designs (KICKER), call the KICKER Customer Service Department at (405) 624-8510 for a Return Merchandise Authorization (RMA) number. Package only the defective items in a package that will prevent shipping damage, and return to:

**Stillwater Designs**  
**3100 North Husband St**  
**Stillwater, OK 74075**

The RMA number must be clearly marked on the outside of the package. Please return only defective components. The return of functioning items increases your return freight charges. Non-defective items will be returned freight-collect to you. For example, if a subwoofer is defective, only return the defective subwoofer, not the entire enclosure. Include a copy of the original receipt with the purchase date clearly visible, and a “proof-of-purchase” statement listing the Customer’s name, Dealer’s name and invoice number, and product purchased. Warranty expiration on items without proof-of-purchase will be determined from the type of sale and manufacturing date code. Freight must be prepaid; items sent freight-collect, or Cash-On-Demand, will be refused.

## **WHAT IS NOT COVERED?**

This warranty is valid only if the product is used for the purpose for which it was designed. It does not cover:

- o Damage due to improper installation
- o Subsequent damage to other components
- o Damage caused by exposure to moisture, excessive heat, chemical cleaners, and/or UV radiation
- o Damage through negligence, misuse, accident or abuse. Repeated returns for the same damage may be considered abuse
- o Any cost or expense related to the removal or reinstallation of product
- o Speakers damaged due to amplifier clipping or distortion
- o Items previously repaired or modified by any unauthorized repair facility
- o Return shipping on non-defective items
- o Products with tampered or missing barcode labels
- o Products with tampered or missing serial numbers
- o Products returned without a Return Merchandise Authorization (RMA) number
- o Products purchased from an UNAUTHORIZED dealer
- o Freight Damage
- o The cost of shipping product to KICKER
- o Service performed by anyone other than KICKER

## **HOW LONG WILL IT TAKE?**

KICKER strives to maintain a goal of one week turnaround for all electronics (amplifiers, crossovers, equalizers, etc.) & acoustic returns. Delays may be incurred if lack of replacement inventory or parts is encountered. Failure to follow these steps may void your warranty. Any questions can be directed to the KICKER Customer Service Department at (405) 624-8510. Contact your International KICKER dealer or distributor concerning specific procedures for your country’s warranty policies.

# Contenido

---

Descripción general.....	14
Especificaciones .....	15
Instalación.....	17
Cableado de alimentación....	17
Cableado de audio .....	19
Montaje.....	21
Int. Warranty	
Garantía   Garantie.....	43

# Descripción general

---

## **ADVERTENCIA IMPORTANTE DE SEGURIDAD**

LA OPERACIÓN CONTINUA Y PROLONGADA DE UN AMPLIFICADOR, ALTAVOZ O SUBWOOFER EN UNA FORMA DISTORSIONADA, CORTADA O CON DEMASIADA POTENCIA PUEDE RECALENTAR SU SISTEMA DE AUDIO Y LLEGAR A INCENDIARLO, ESTO PODRÍA CAUSAR DAÑOS SERIOS A SUS COMPONENTES Y/O VEHÍCULO. LOS AMPLIFICADORES REQUIEREN DE UN MÁXIMO DE 4 PULGADAS (10 CM) DE VENTILACIÓN ABIERTA. LOS SUBWOOFERS DEBEN INSTALARSE CON AL MENOS 1 PULGADA (2.5 CM) DE ESPACIO ENTRE LA PARTE FRONTAL DEL ALTAVOZ Y CUALQUIER SUPERFICIE. ¡LOS PRODUCTOS KICKER TIENEN LA CAPACIDAD DE PRODUCIR NIVELES DE SONIDO QUE PUEDEN DAÑAR DE FORMA PERMANENTE SU AUDICIÓN! AUMENTAR EL VOLUMEN DE UN SISTEMA HASTA UN NIVEL QUE GENERE DISTORSIÓN AUDIBLE ES MÁS DAÑINO PARA SUS OÍDOS QUE ESCUCHAR UN SISTEMA SIN DISTORSIONES AL MISMO NIVEL DE VOLUMEN. EL UMBRAL DEL DOLOR ES SIEMPRE UN INDICADOR DE QUE EL NIVEL DE SONIDO ES DEMASIADO ELEVADO Y PUEDE DAÑAR PERMANENTEMENTE SU AUDICIÓN. UTILICE EL SENTIDO COMÚN CUANDO CONTROLE EL VOLUMEN. PARA EVITAR POSIBLES LESIONES PERSONALES O LA MUERTE SI LA CARCASA SE MUEVE HACIA ADELANTE DURANTE PARADAS BRUSCAS O ACCIDENTES, LA CARCASA DEBE INSTALARSE CORRECTAMENTE Y ASEGURARSE MUY BIEN A SU VEHÍCULO. USTED ES EL ÚNICO RESPONSABLE DE FIJAR LA CARCASA DE MANERA SEGURA A SU VEHÍCULO. ASEGÚRESE DE QUE LOS TORNILLOS DE MONTAJE Y LAS TUERCAS RÁPIDAS NO PERFOREN EL TANQUE DE GAS/FRENOS/CABLEADO, O QUE INTERFIERAN CON LAS PIEZAS METÁLICAS QUE SE UBICAN EN LA PARTE INFERIOR DE LA SUPERFICIE DE MONTAJE.

La unidad KXMARLC cuenta con 2 canales de entrada y 8 canales de salida (4 zonas estéreo), lo que proporciona la funcionalidad de un controlador de línea con las habilidades de un controlador de volumen de zona remota. Esto significa que la señal de salida tiene el doble de voltaje que la de entrada, y está caliente, limpia y lista para cualquier dispositivo. La unidad KXMARLC puede instalarse en la parte superior o inferior de una superficie, o empotrarse en una superficie como la cabina de su embarcación. La línea marina audiófila de productos acústicos y electrónicos de KICKER requiere de lo mejor en accesorios y materiales, y se fabrica pensando en la resistencia, para que se puedan instalar en su embarcación o en cualquier aplicación donde su música esté expuesta a la naturaleza. ¡Utilice este controlador de zona con cualquiera de nuestros amplificadores KICKER para lograr un control total de su sistema de sonido con la máxima claridad de señal!

# Especificaciones

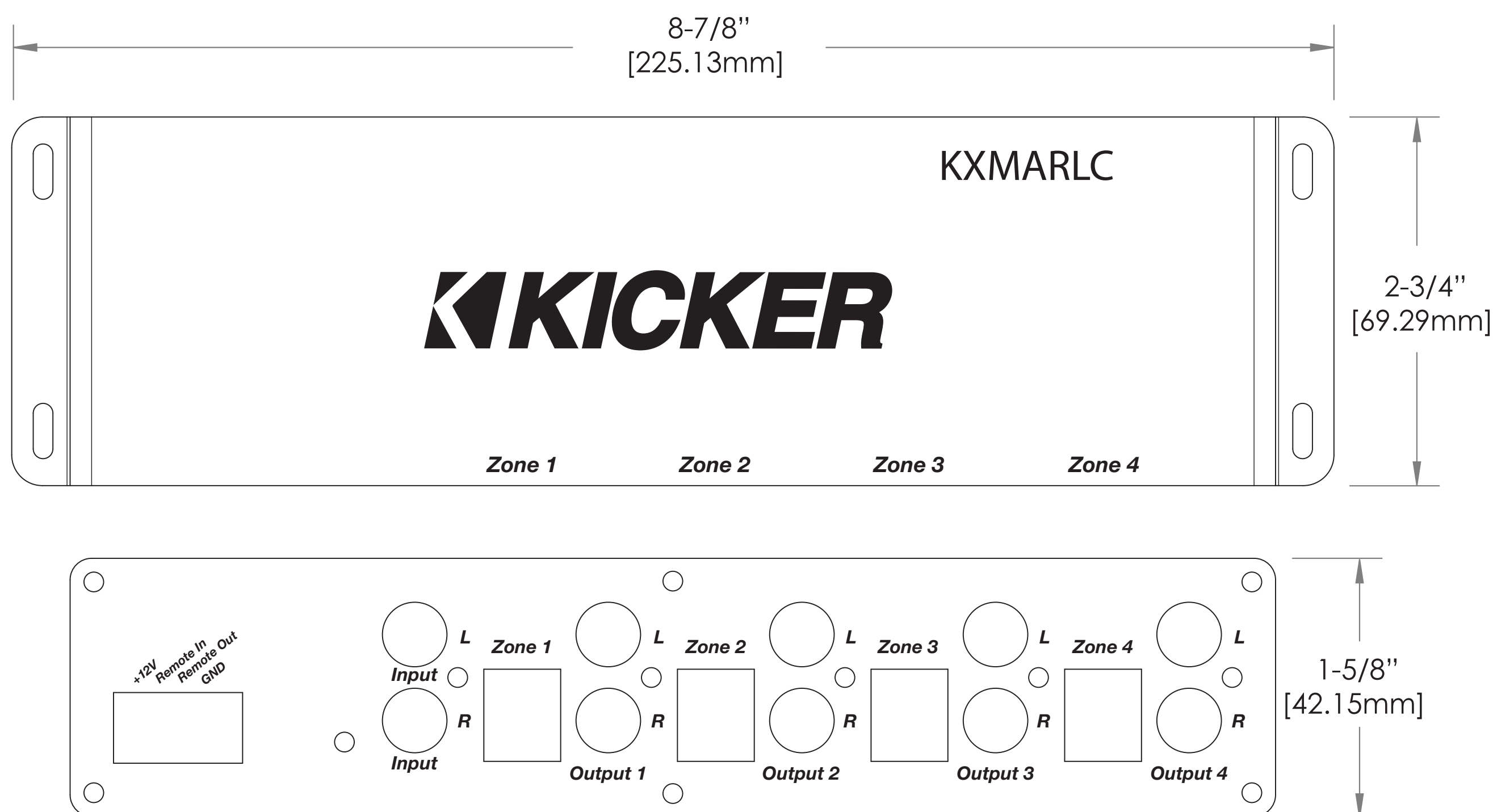
## Modelo:

## KXMARLC

Salida nominal por canal, todos los canales controlados (1KHz, 14,4 VDC, THD < 1%)	8V
Capacidad del fusible	2A
Respuesta de frecuencia [Hz]	20–20.000
Sensibilidad de entrada (VAC)	4,0 – 0,125
Relación señal-ruido @ Potencia nominal [dB]	100
Impedancia de entrada [ohm]	10K
Impedancia de salida [ohm]	100K

**Nota:** Todas las especificaciones y cifras de desempeño están sujetas a cambio. Visite [www.kicker.com](http://www.kicker.com) para encontrar la información más reciente. Para obtener el mejor desempeño de sus nuevos altavoces KICKER, le recomendamos usar accesorios y cables KICKER.

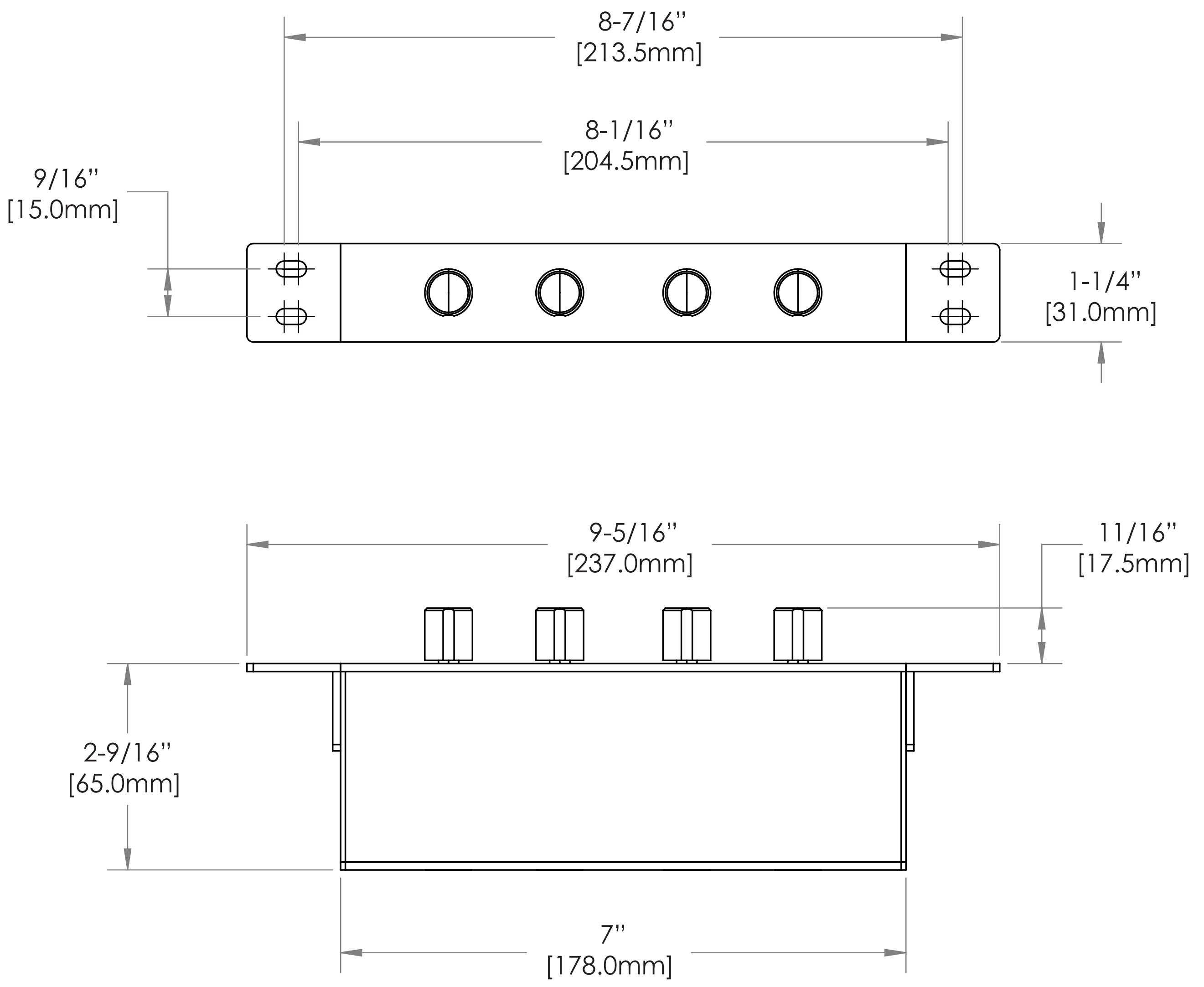
## Unidad de Procesamiento



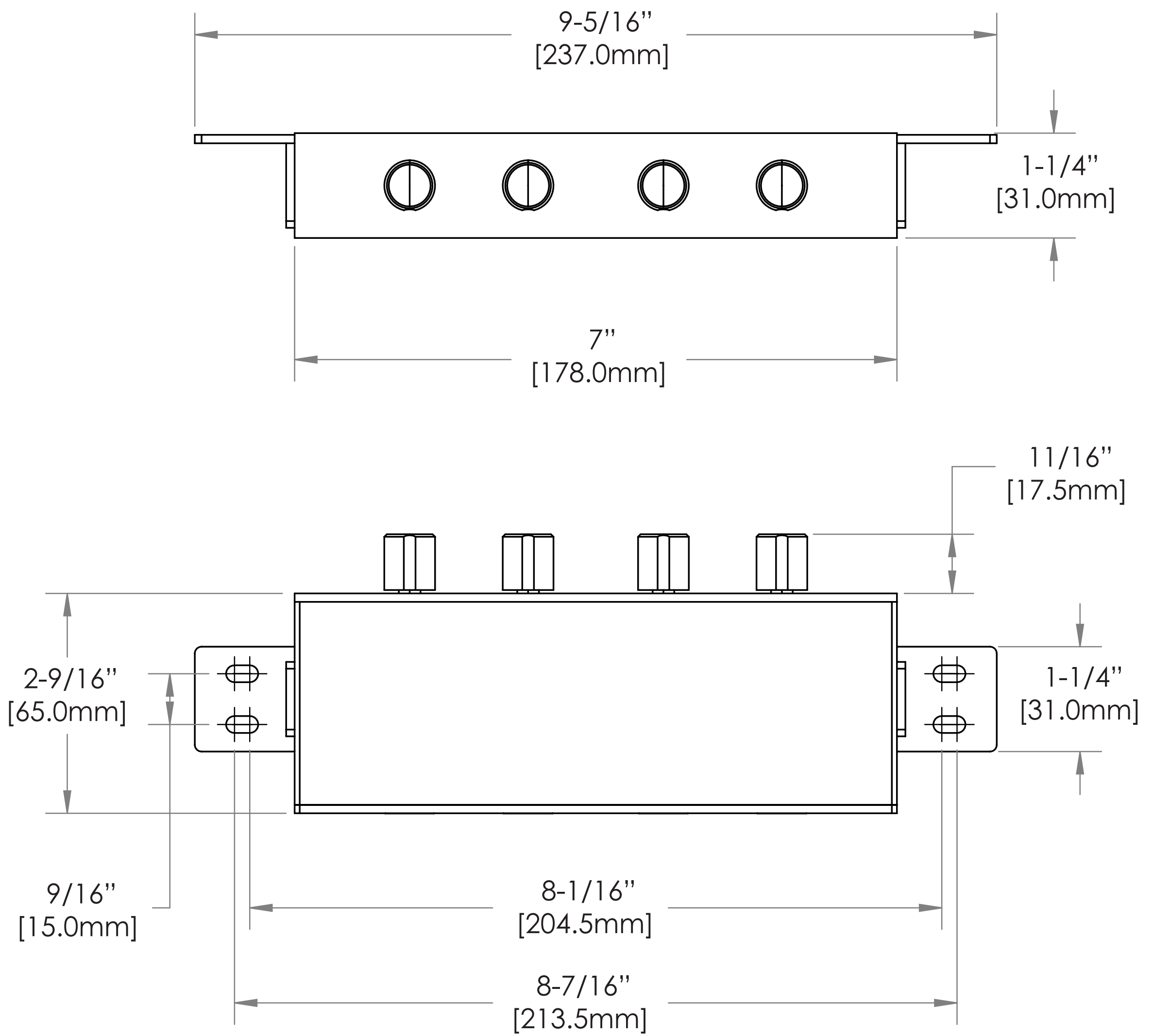


# Unidad Remota

## FLUSH MOUNT



## UNDER DASH MOUNT



# Instalación

## Cableado de alimentación

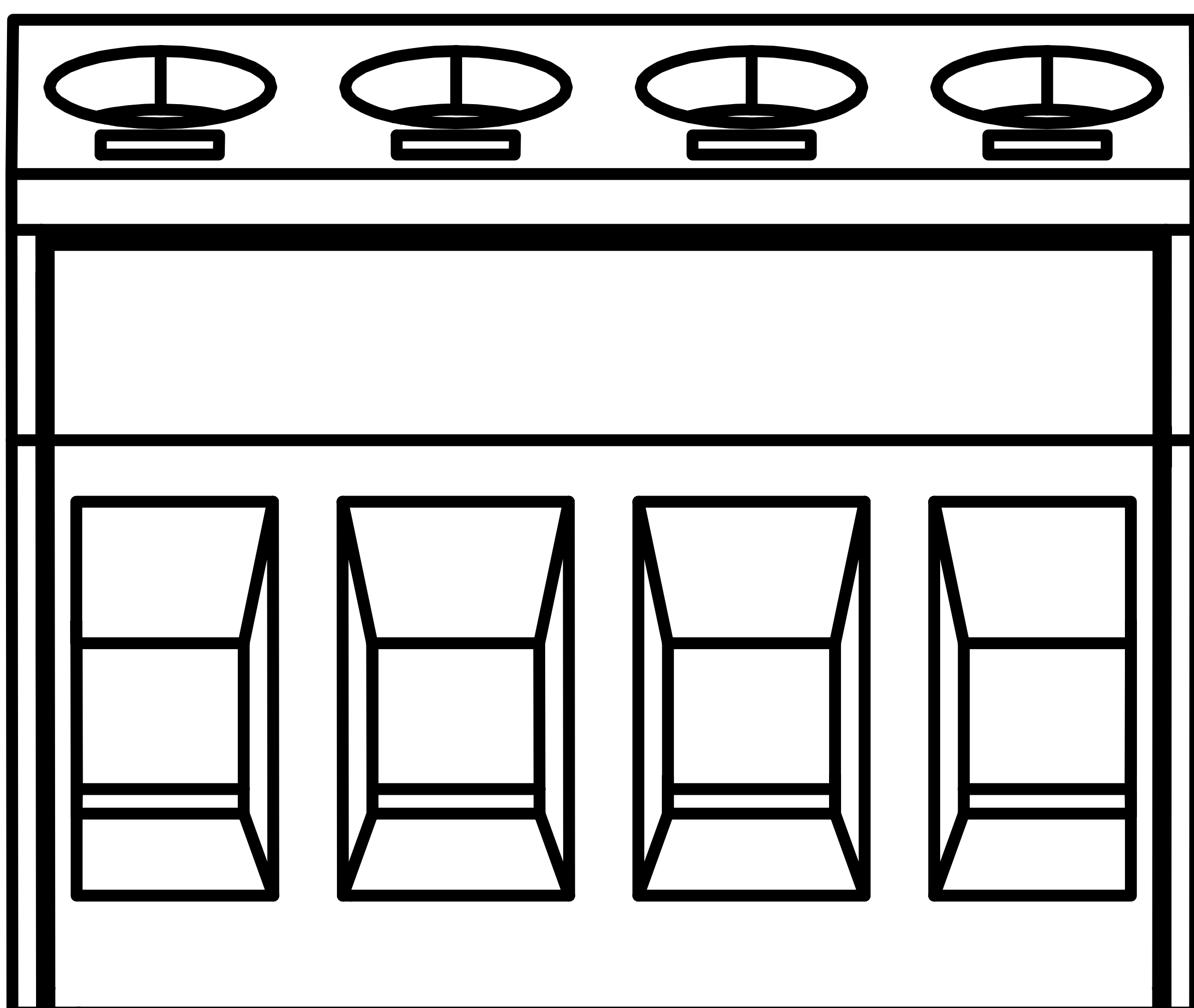
1. Desconecte la batería para evitar un cortocircuito.
2. Conecte el cable de tierra al terminal GND de la **toma de corriente de conexión rápida**.
3. Deslice el cable hasta la batería.
4. Instale un fusible de 2A a menos de 18 cm de la batería y en línea con el cable de alimentación conectado a su amplificador. Use solamente los kits de cableado KICKER KMPK u otros accesorios marinos genuinos de KICKER al realizar instalaciones en usos marinos.
5. Conecte el cable de alimentación al terminal de +12V constante de la **toma de corriente de conexión rápida**.
6. Conecte el cable remoto de su unidad de fuente al terminal REM IN de la **toma de corriente de conexión rápida**.

+12V  
Constant

REM IN

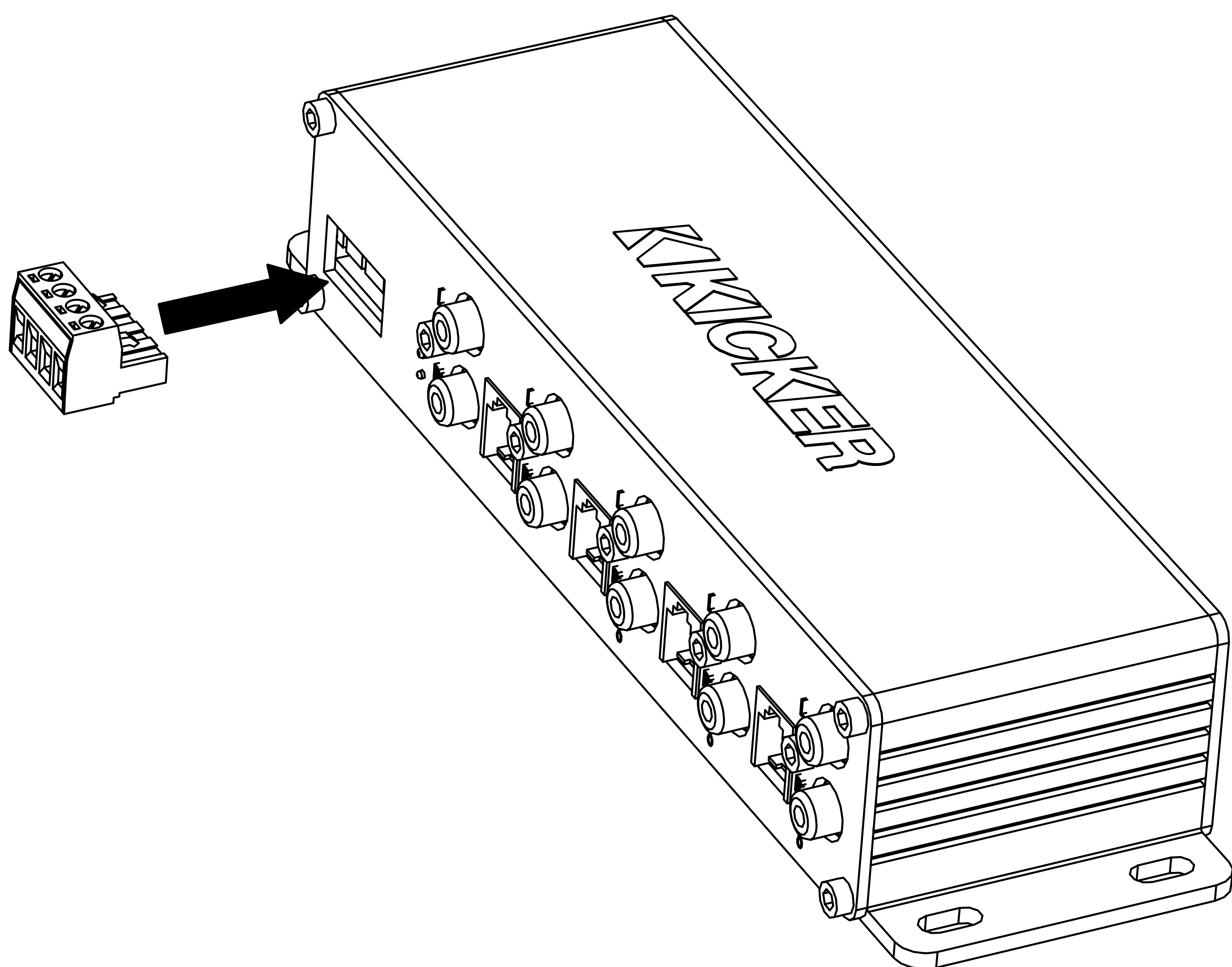
REM OUT

GND



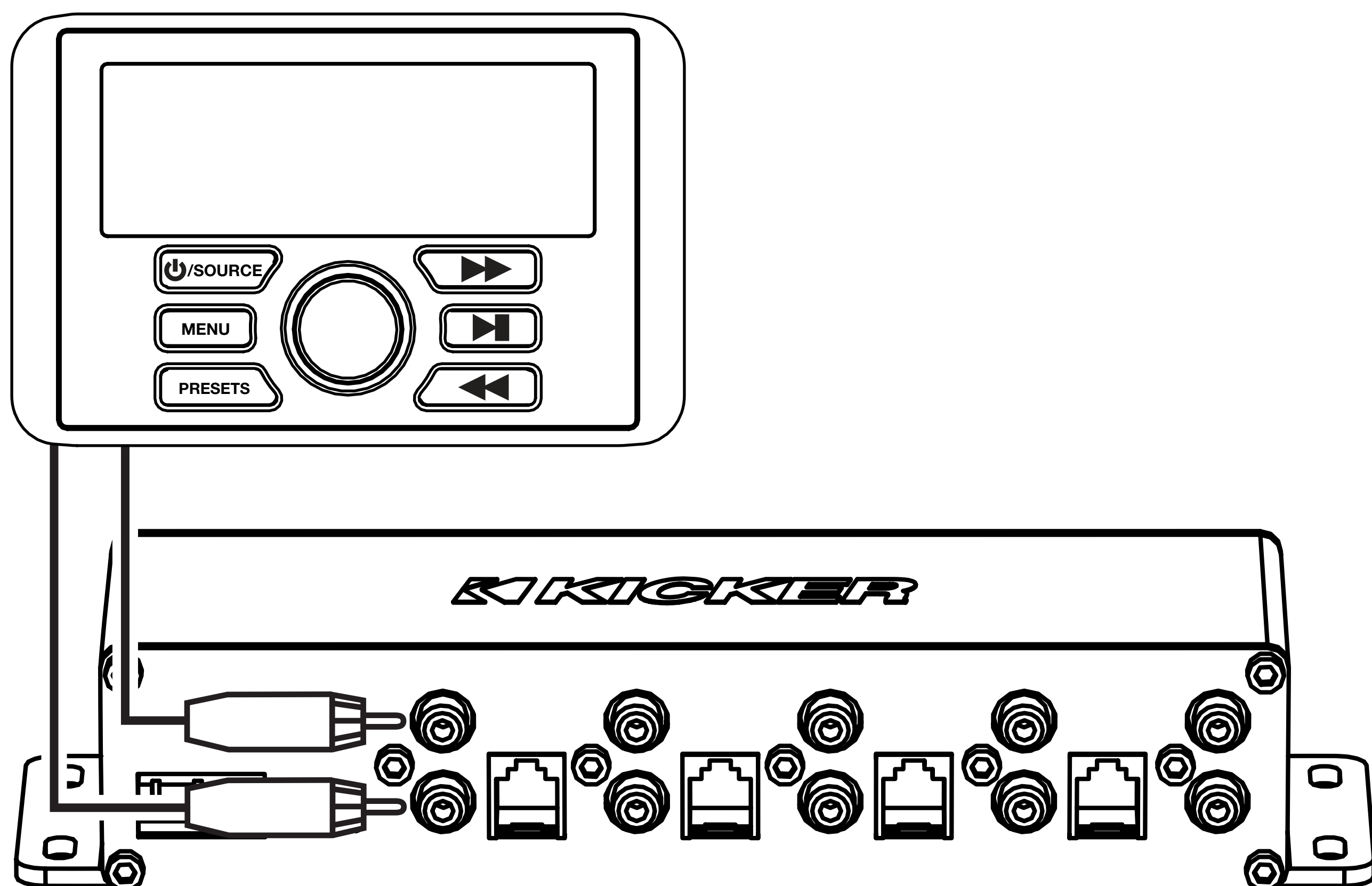
7. Conecte un cable remoto desde el terminal REM OUT de la **toma de corriente de conexión rápida** a la entrada remota de su(s) amplificador(es). KICKER recomienda usar el terminal REM OUT de la unidad KXMARLC para encender todos los amplificadores del sistema y asegurarse de que todos los amplificadores se encienden y apagan correctamente.

8. Conecte la **toma de corriente de conexión rápida** a la Unidad de Procesamiento KXMARLC.

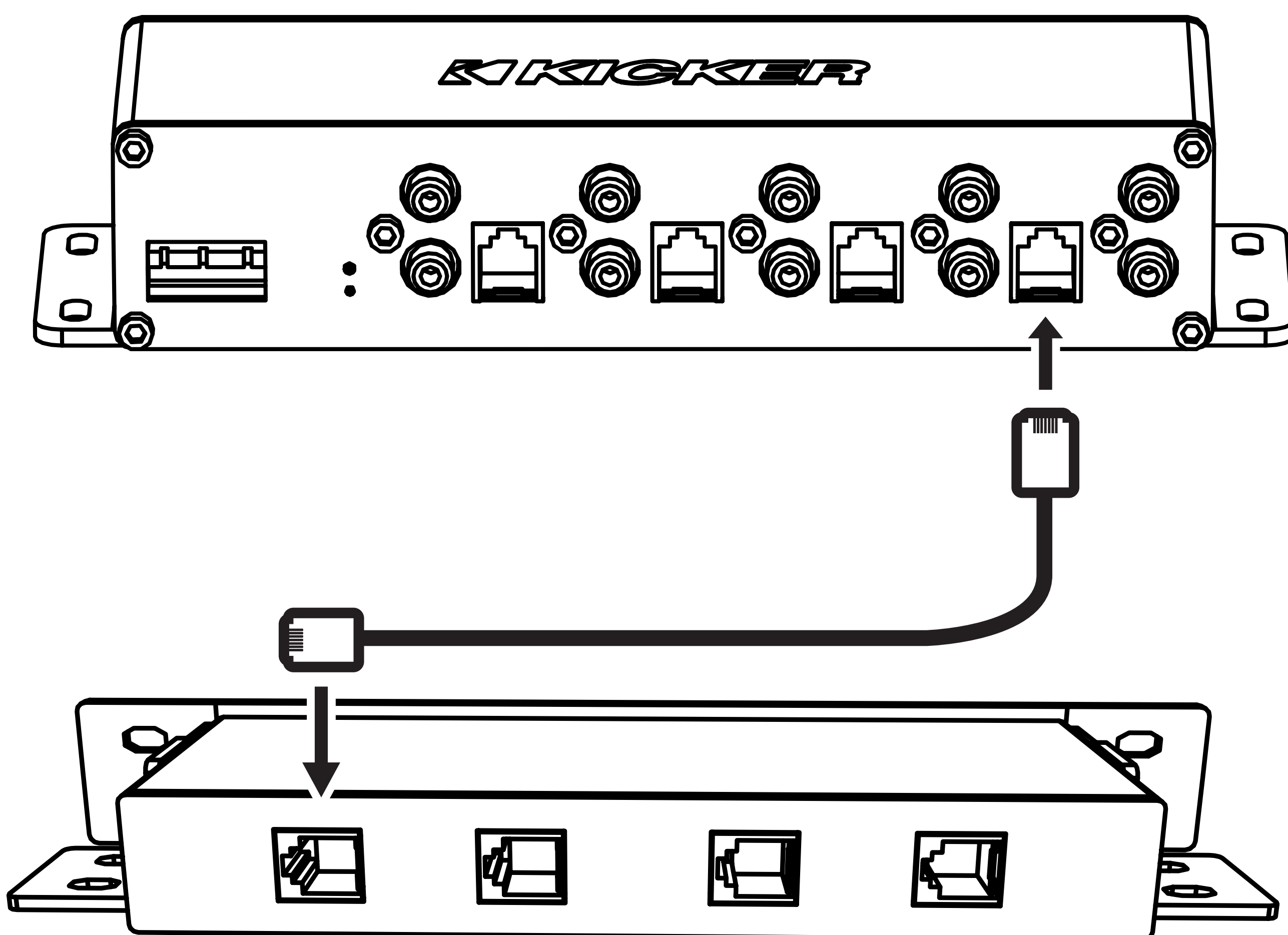


# Cableado de audio

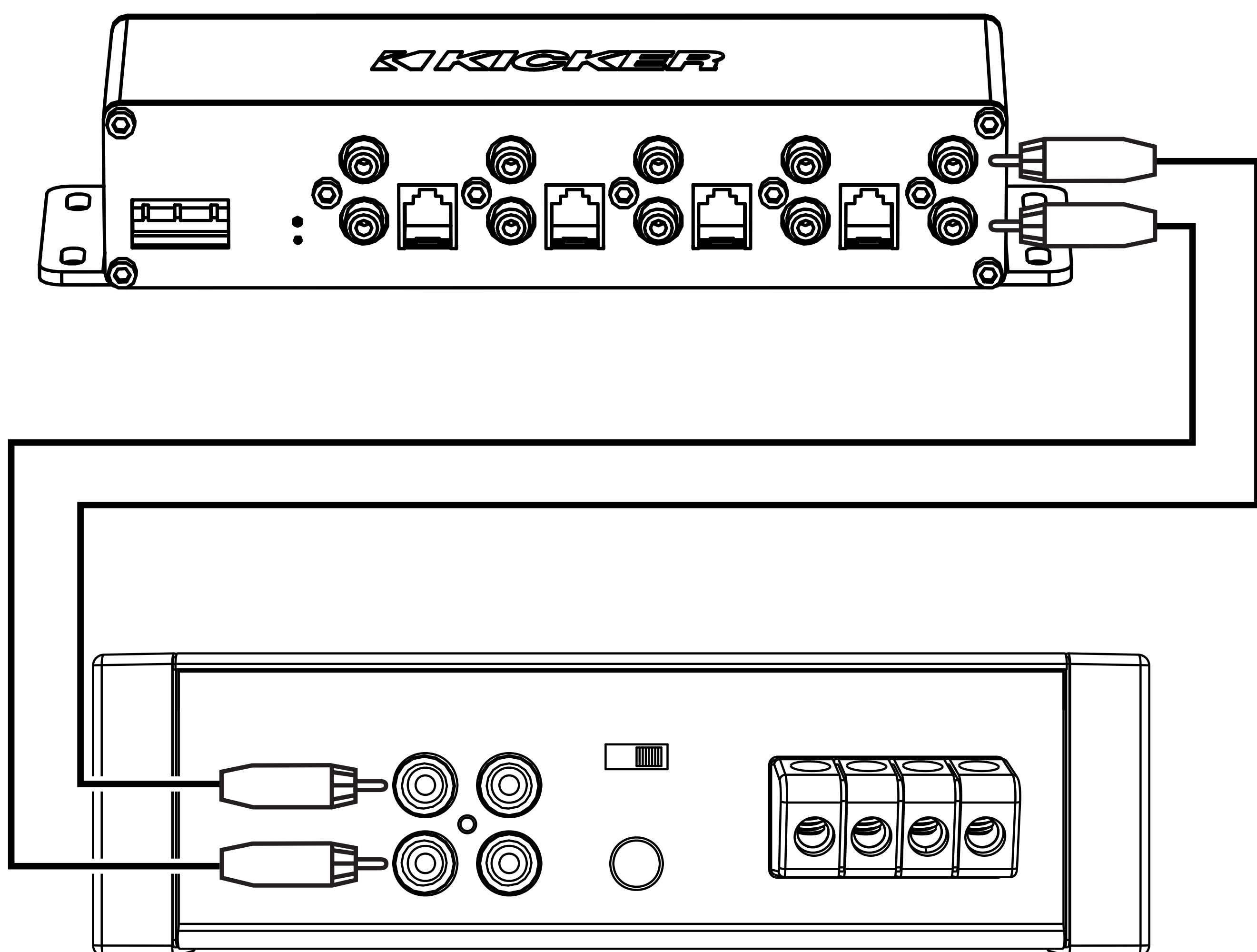
1. Conecte la salida de la unidad fuente a la entrada RCA de la unidad KXMARLC.



2. Conecte un cable RJ-11 desde la Unidad de Procesamiento KXMARLC a la zona correspondiente del Controlador de Volumen Remoto.



3. Conecte las salidas RCA zonificadas de la Unidad de Procesamiento KXMARLC a las entradas de sus amplificadores.



# Montaje

Elija una ubicación estructuralmente sólida para instalar su unidad KXMARLC. Asegúrese de que los tornillos de montaje y las tuercas rápidas no perforen el tanque de gas/frenos/cableado, o que interfieran con las piezas metálicas que se ubican en la parte inferior de la superficie de montaje. Se requiere una superficie plana.

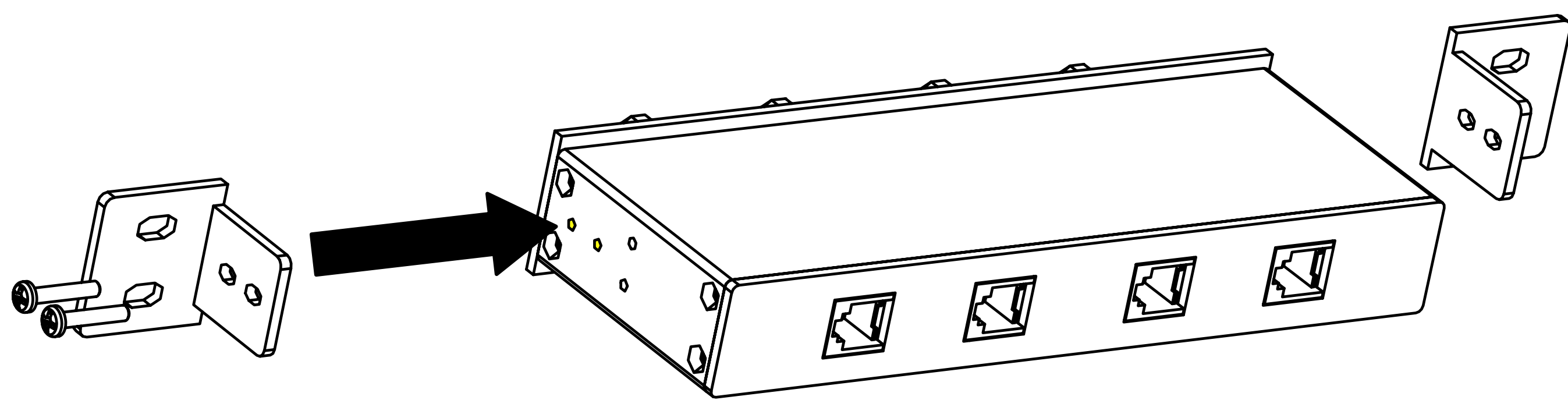
Instale la Unidad de Procesamiento KXMARLC en una ubicación que sea conveniente para el cableado hacia y desde su fuente de audio y amplificador(es). NO instale la Unidad de Procesamiento o el Controlador de Volumen Remoto en un lugar en el que esté expuesto a salpicaduras directas.

Instale la Unidad Remota KXMARLC contra una superficie, como debajo de un tablero, o en una estructura empotrada.

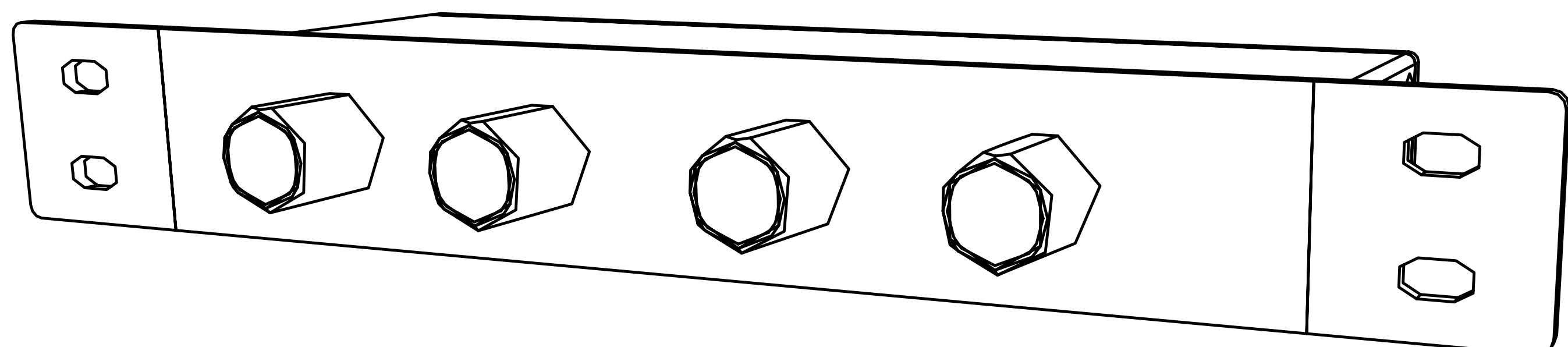
Dimensiones de la estructura empotrada para montaje:

Alto: 25 mm; ancho: 178 mm; profundidad: 62 mm

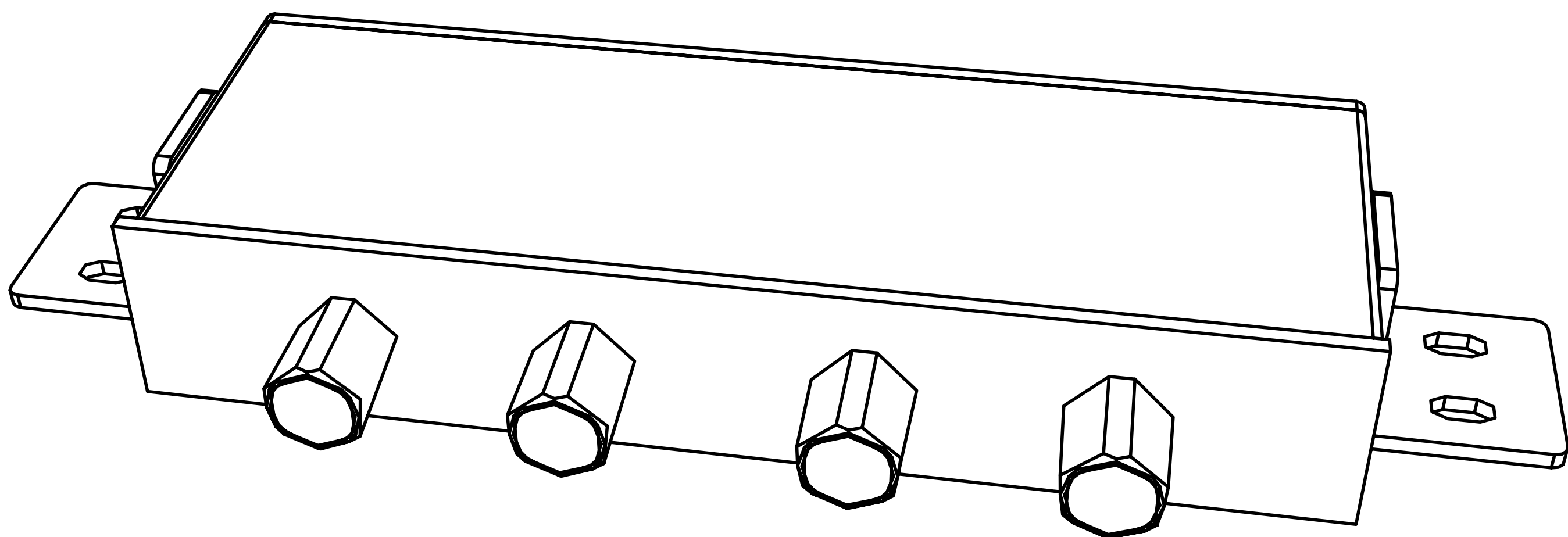
Fije los soportes de montaje a la Unidad Remota KXMARLC en una configuración de montaje empotrado.



Fije la Unidad Remota KXMARLC a la superficie empotrada de montaje.



Instale la KXMARLC en una superficie, ya sea por encima o por debajo, dependiendo de la configuración de los soportes de montaje.



Si los accesorios de montaje provistos no son útiles para su instalación, deberá utilizar algún otro medio para fijar la Unidad de Procesamiento y la Unidad Remota.

# Contenu

---

Présentation .....	24
Spécifications .....	25
Installation .....	27
Câblage électrique .....	27
Câblage audio .....	29
Montage .....	31
Int. Warranty	
Garantía   Garantie .....	43

---



# Présentation

---

## **IMPORTANTE MISE EN GARDE POUR LA SÉCURITÉ**

UNE UTILISATION CONTINUE ET PROLONGÉE D'UN AMPLIFICATEUR, D'UN HAUT-PARLEUR OU D'UN CAISSON DE GRAVES AVEC UN SON DISTORDU, ÉCRÊTÉ OU EXCESSIF PEUT FAIRE SURCHAUFFER VOTRE SYSTÈME AUDIO, QUI RISQUE DE PRENDRE FEU ET DE CAUSER DE SÉRIEUX DÉGÂTS À VOS COMPOSANTS ET/OU VOTRE VÉHICULE. LES AMPLIFICATEURS REQUIÈRENT UN ÉVENT D'AÉRATION JUSQU'À 10 CM (4 POUCES). LES CAISSONS DE GRAVES DOIVENT ÊTRE MONTÉS AVEC AU MOINS 2,5 CM (1 POUCE) D'ÉCART ENTRE L'AVANT DU HAUT-PARLEUR ET TOUTE SURFACE. LES PRODUITS KICKER SONT CAPABLES DE PRODUIRE DES NIVEAUX SONORES POUVANT ENDOMMAGER VOTRE AUDITION DE MANIÈRE IRRÉVERSIBLE ! LE RÉGLAGE D'UN SYSTÈME À UN NIVEAU PRODUISANT UNE DISTORSION AUDIBLE ENDOMMAGE DAVANTAGE L'AUDITION QUE L'ÉCOUTE D'UN SYSTÈME SANS DISTORSION AU MÊME VOLUME. LE SEUIL DE LA DOULEUR INDIQUE TOUJOURS QUE LE NIVEAU SONORE EST TROP ÉLEVÉ ET POURRAIT ENDOMMAGER VOTRE AUDITION DE MANIÈRE IRRÉVERSIBLE. VEUILLEZ RÉGLER LE VOLUME SONORE EN FAISANT PREUVE DE BON SENS. POUR ÉVITER TOUT RISQUE DE BLESSURE OU DE DÉCÈS DÛ À UN DÉPLACEMENT VERS L'AVANT DE L'ENCEINTE LORS D'UN ARRÊT BRUSQUE OU D'UN ACCIDENT, L'ENCEINTE DOIT ÊTRE CORRECTEMENT INSTALLÉE ET SOLIDEMENT FIXÉE À VOTRE VÉHICULE. VOUS ÊTES SEUL RESPONSABLE DE LA BONNE FIXATION DE L'ENCEINTE DANS VOTRE VÉHICULE. VEILLES À CE QUE LES VIS DE MONTAGE NE PERFORENT PAS LE RÉSERVOIR DE CARBURANT/LÉS CONDUITES DE FREIN/LE CÂBLAGE OU N'INTERFÈRENT PAS AVEC LES PIÈCES MÉCANIQUES SITUÉES SOUS LA SURFACE DE MONTAGE.

Le KXMARLC comprend une entrée 2 canaux et une sortie 8 canaux (4 zones stéréo), offrant la fonctionnalité d'une commande de ligne avec les capacités d'une télécommande de volume de zone. Cela veut dire que le signal de sortie a le double de la tension d'entrée, et qu'il est fort, propre et prêt à accueillir n'importe quel appareil. Le KXMARLC peut être monté sur ou sous une surface, ou encastré à une surface comme le poste de pilotage de votre bateau. La gamme maritime de produits acoustiques et électroniques pour audiophiles de KICKER requiert la crème de la crème et emploie ainsi des accessoires et matériaux fabriqués en s'axant sur la robustesse, afin que vous puissiez les monter dans votre bateau ou dans n'importe quel domaine exposant votre musique aux éléments. Utilisez cette télécommande de zone avec n'importe lequel de nos amplificateurs KICKER pour un contrôle total de votre système sonore avec la plus haute clarté de signal possible !

# Spécifications

**Modèle :**

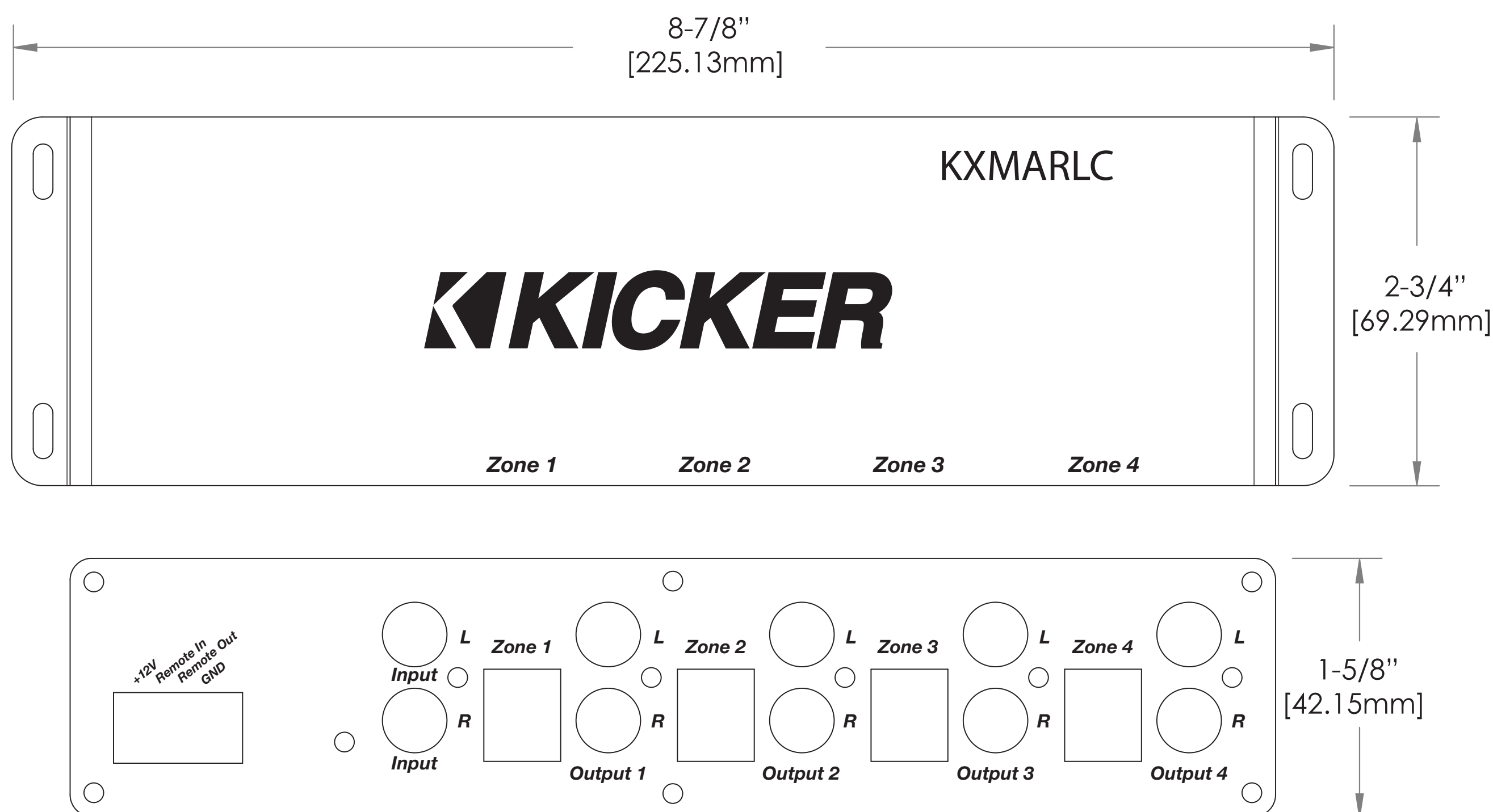
**KXMARLC**

Puissance nominale par canal, tous canaux en marche (1 KHz, 14,4 VDC, THD < 1 %)	8 V
Calibre du fusible	2 A
Réponse en fréquence [Hz]	20–20 000
Sensibilité d'entrée (VAC)	4,0 – 0,125
Rapport signal/bruit @ puissance nominale [dB]	100
Impédance d'entrée [Ohm]	10 K
Impédance de sortie [Ohm]	100 K

**Remarque :** toutes les spécifications et valeurs de performance sont sujettes à modification.

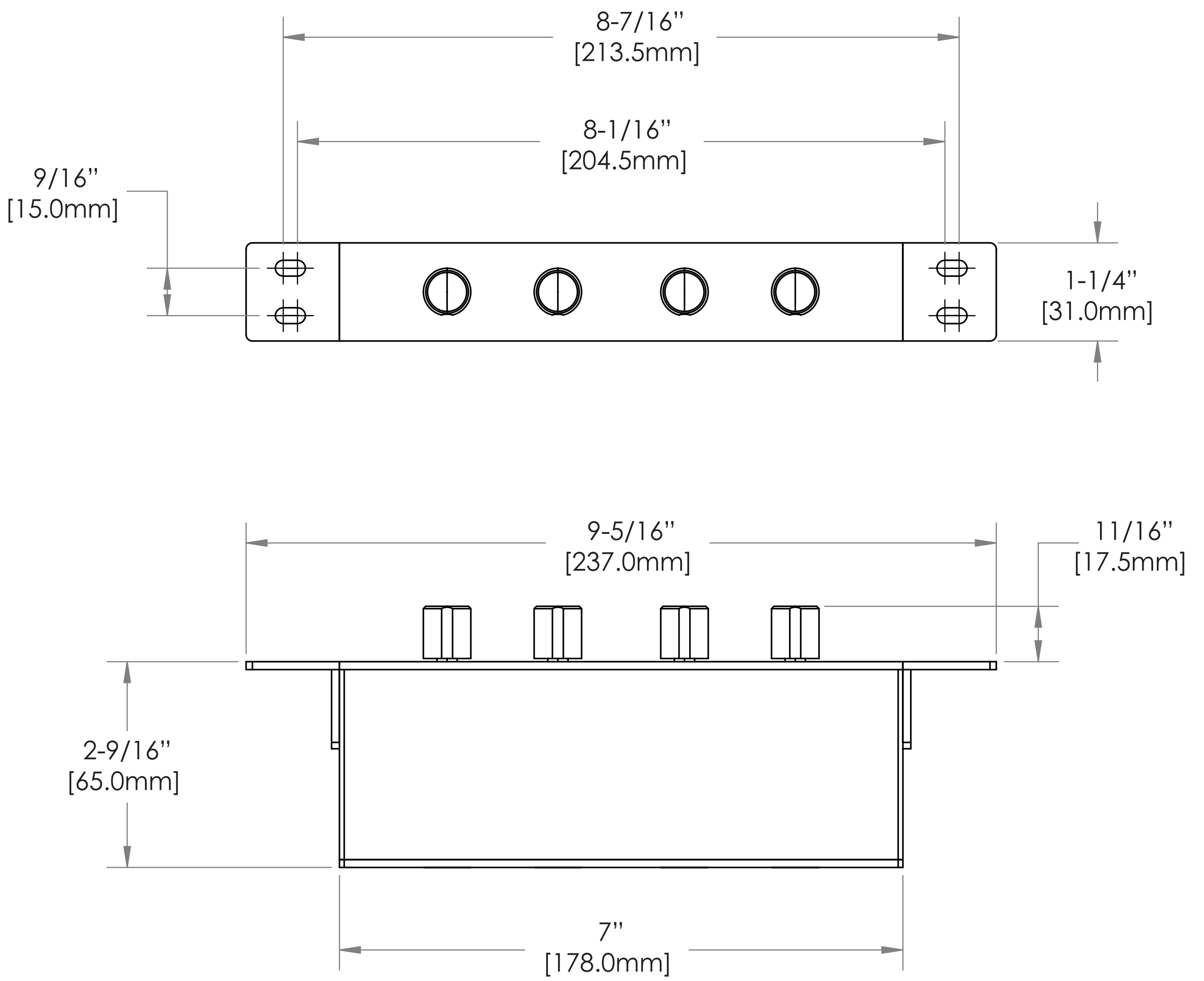
Veuillez vous rendre sur **[www.kicker.com](http://www.kicker.com)** pour les informations les plus récentes. Pour tirer les meilleures performances de vos nouveaux haut-parleurs KICKER, nous vous recommandons d'utiliser des accessoires et du câblage KICKER authentiques.

## Processeur

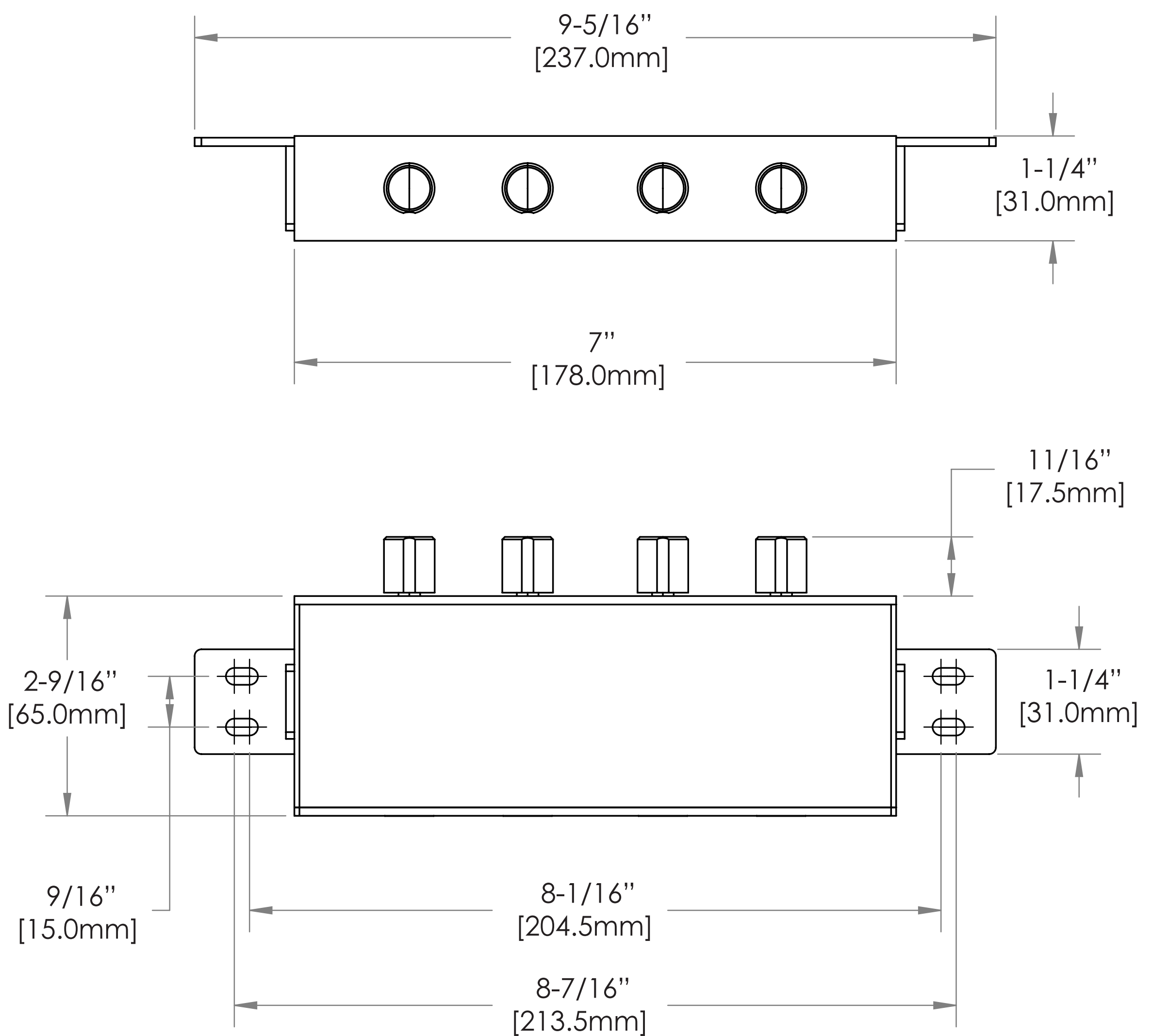


# Télécommande

## FLUSH MOUNT



## UNDER DASH MOUNT



# Installation

## Câblage électrique

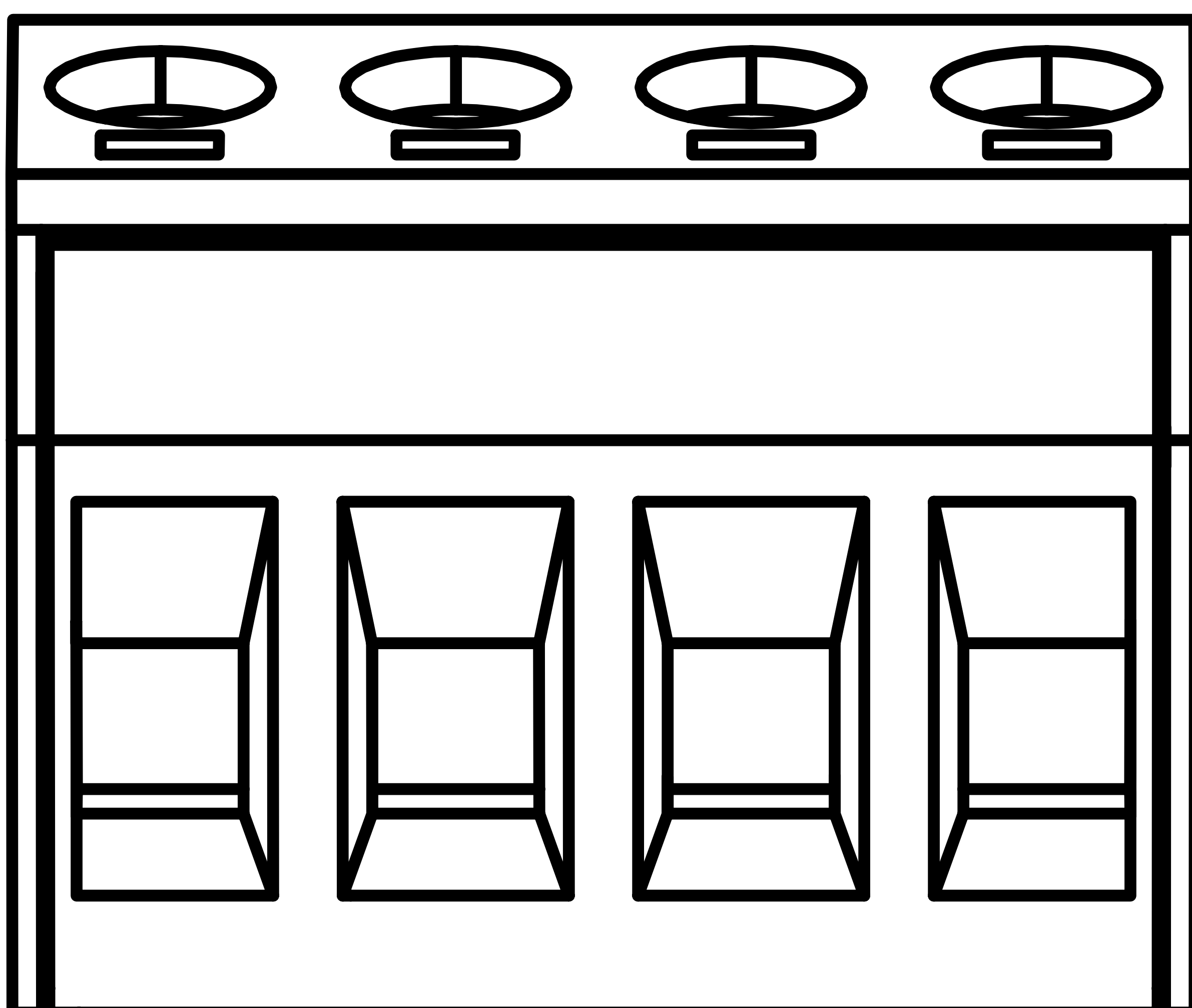
1. Débranchez la batterie pour éviter un court-circuit.
2. Branchez le fil de terre à la borne correspondante de la **fiche d'alimentation à connexion rapide**.
3. Raccordez le fil d'alimentation à la batterie.
4. Installez un fusible de 2 A à moins de 7 po (18 cm) de la batterie et en ligne avec le câble d'alimentation connecté à votre amplificateur. Utilisez uniquement des kits de câblage KICKER KMPK ou d'autres accessoires maritimes KICKER authentiques lors de l'installation dans des applications maritimes.
5. Branchez le fil d'alimentation à la borne continue +12 V de la **fiche d'alimentation à connexion rapide**.
6. Reliez le fil de la télécommande de votre unité source à la borne REM IN de la **fiche d'alimentation à connexion rapide**.

+12V  
Constant

REM IN

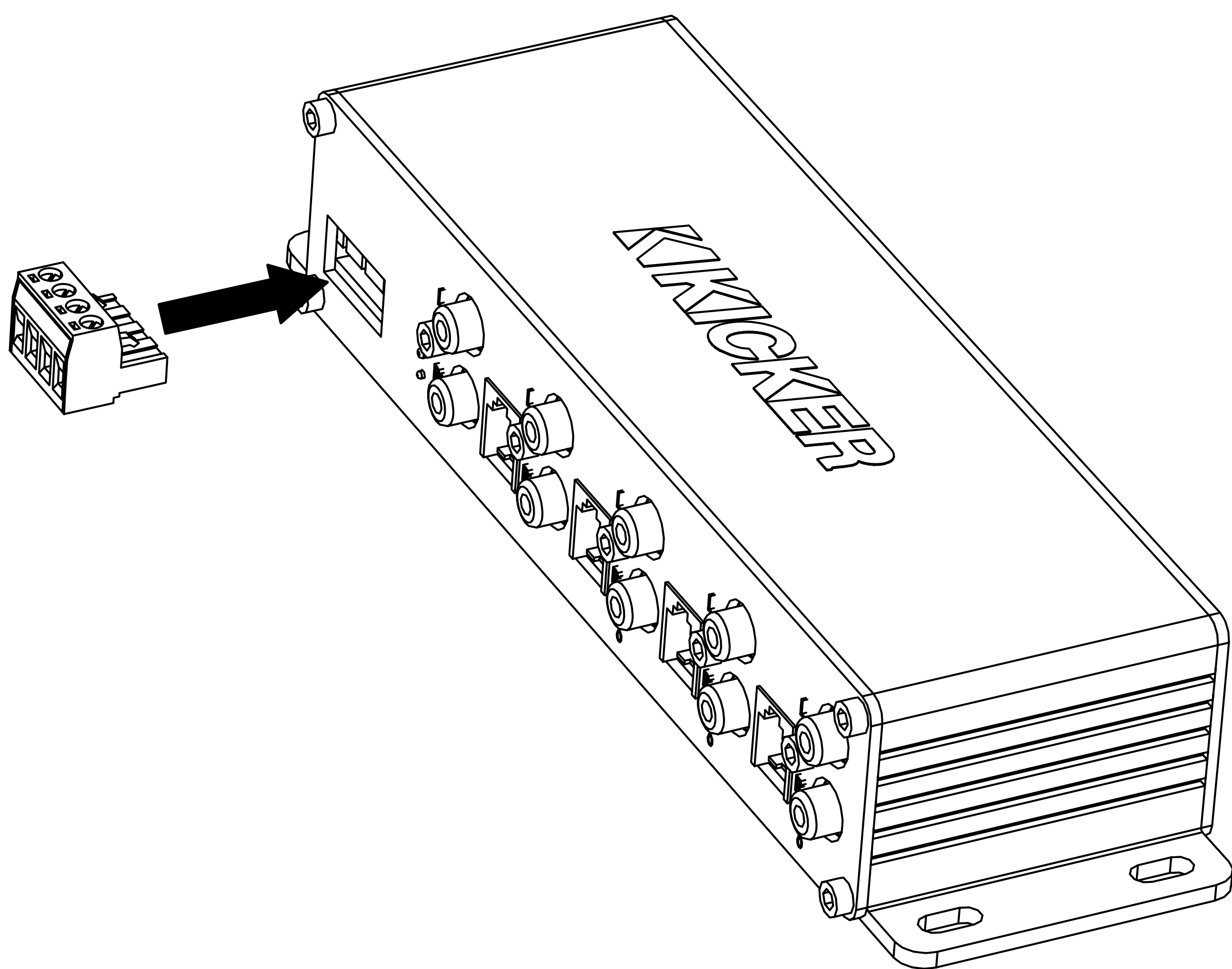
REM OUT

GND



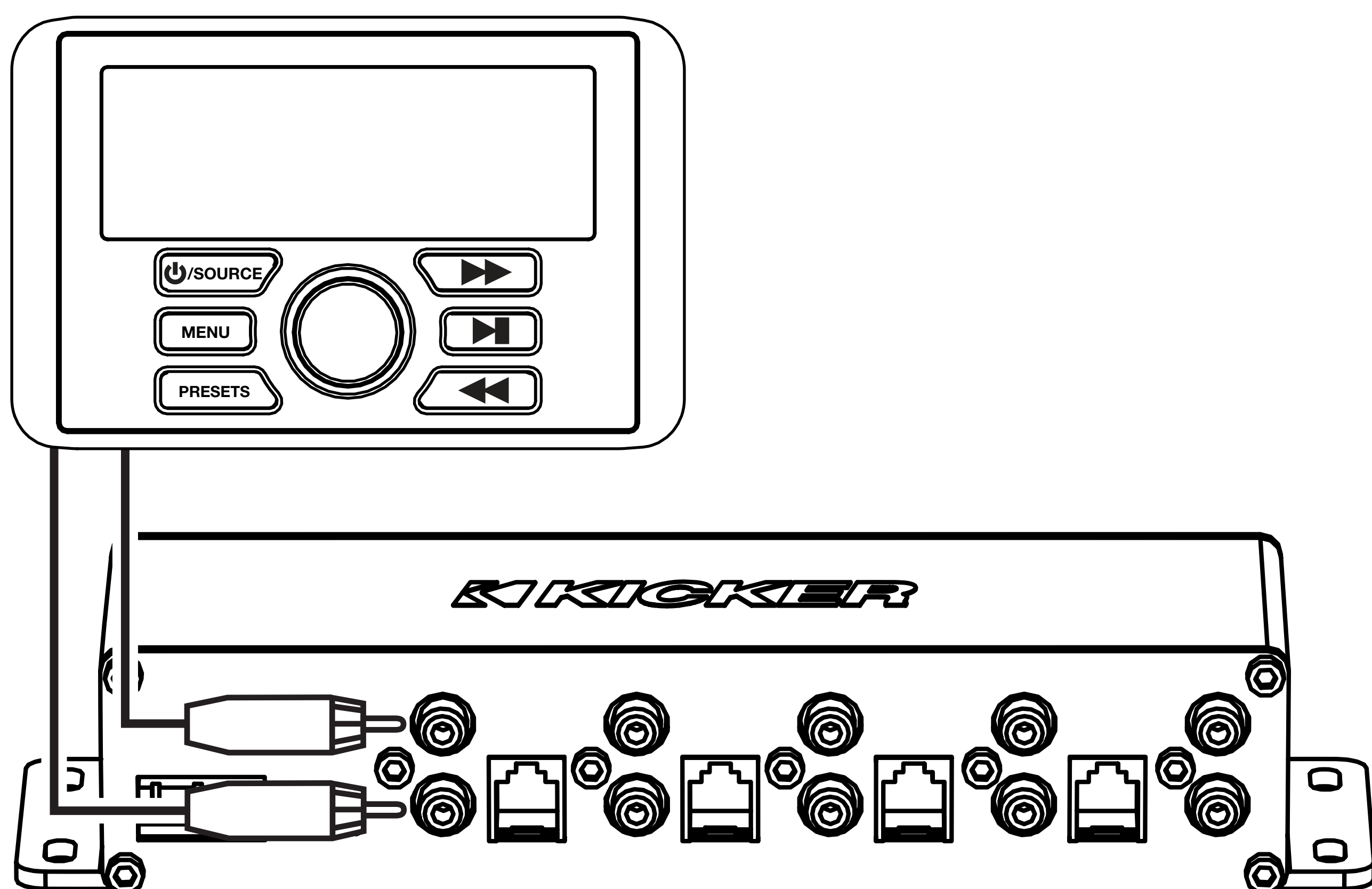
7. Reliez un fil de la télécommande de la borne REM OUT de la **fiche d'alimentation à connexion rapide** à l'entrée télécommande de votre/vos amplificateur(s). KICKER recommande d'utiliser la borne REM OUT du KXMARLC pour mettre tous les amplificateurs du système sous tension afin de vous assurer qu'ils s'allument et s'éteignent correctement.

8. Connectez la **fiche d'alimentation à connexion rapide** au processeur KXMARLC.

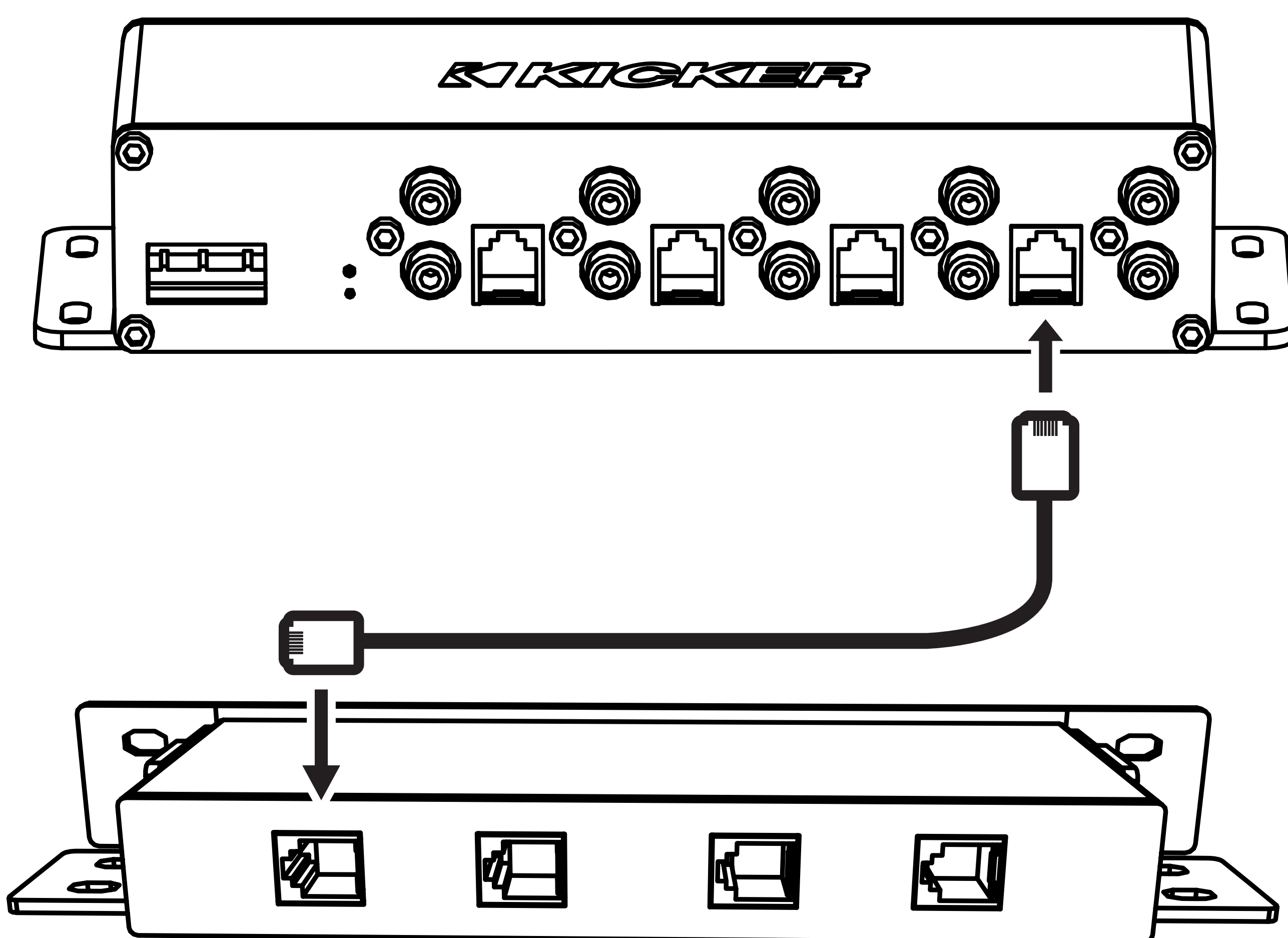


# Câblage audio

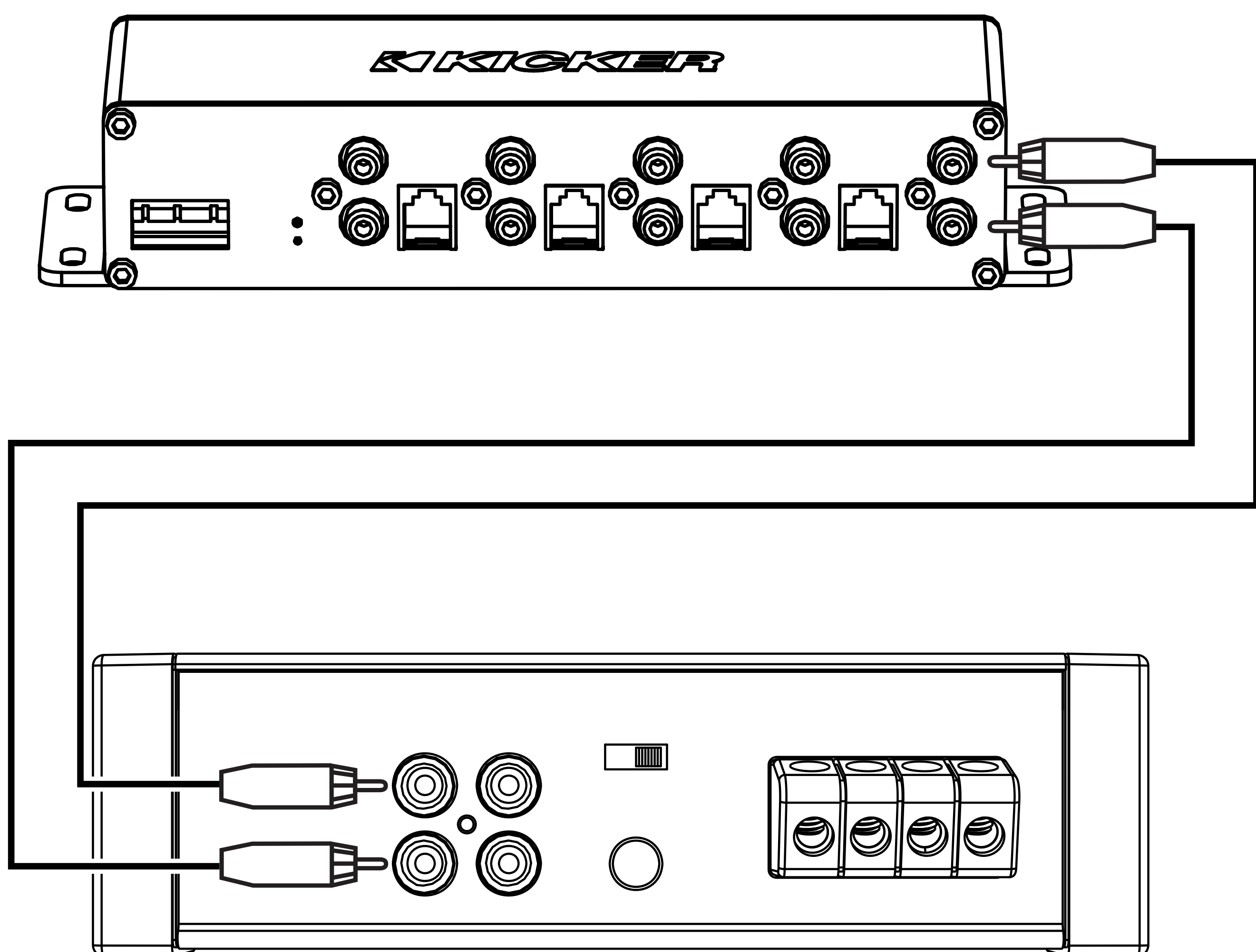
1. Connectez la sortie de l'unité source à l'entrée RCA du KXMARLC.



2. Reliez un câble RJ-11 du processeur KXMARLC à la zone correspondante de la télécommande de volume.



3. Reliez les sorties RCA zonées du processeur KXMARLC aux entrées de vos amplificateurs.



# Montage

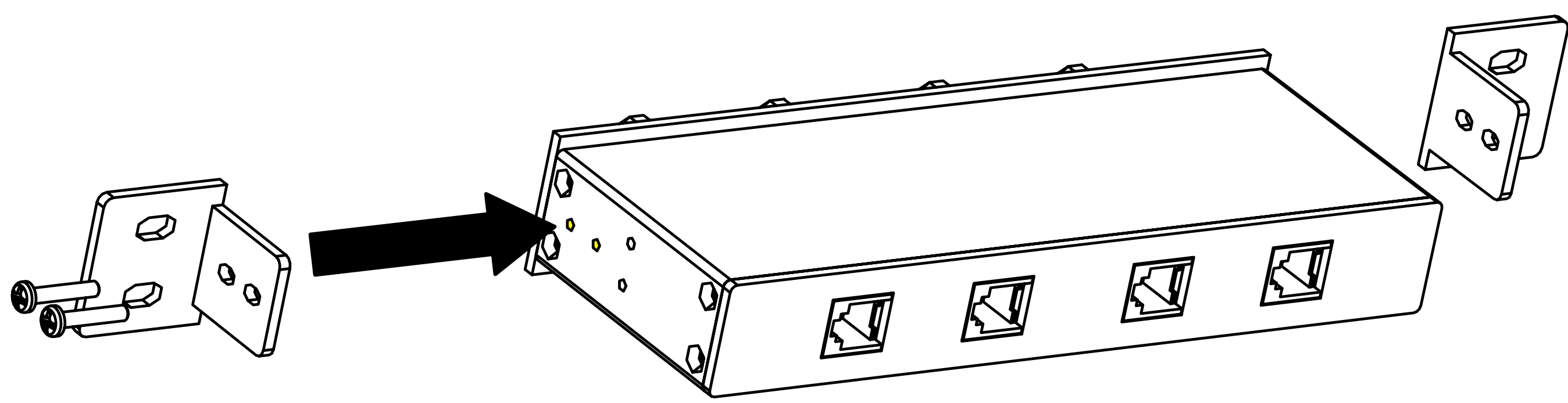
Choisissez un emplacement structurellement solide pour monter votre KXMARLC. Veillez à ce que les vis de montage ne perforent pas le réservoir de carburant/les conduites de frein/le câblage ou n'interfèrent pas avec les pièces mécaniques situées sous la surface de montage. Une surface plate est requise.

Montez le processeur KXMARLC à un endroit pratique pour acheminer le câblage vers et depuis votre source audio et votre/vos amplificateur(s). Ne montez PAS le processeur ou la télécommande de volume à un endroit exposé à des éclaboussures ou vaporisations directs.

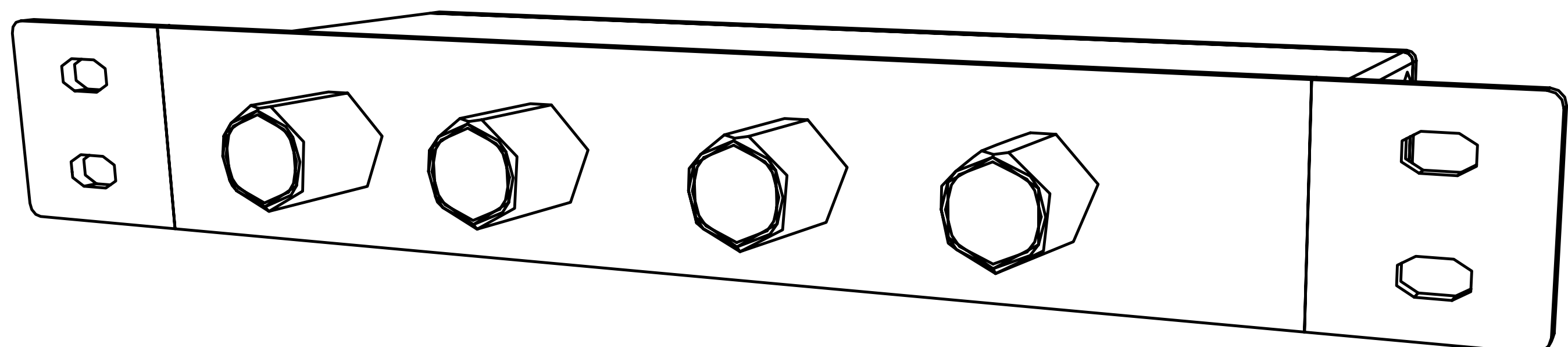
Montez la télécommande KXMARLC contre une surface, par exemple sous un tableau de bord, ou dans une découpe affleurante.

Dimensions de découpe pour un montage affleurant :  
H : 25 mm, L : 178 mm, P : 62 mm

Fixez les supports de montage à la télécommande KXMARLC dans une configuration de montage affleurant.

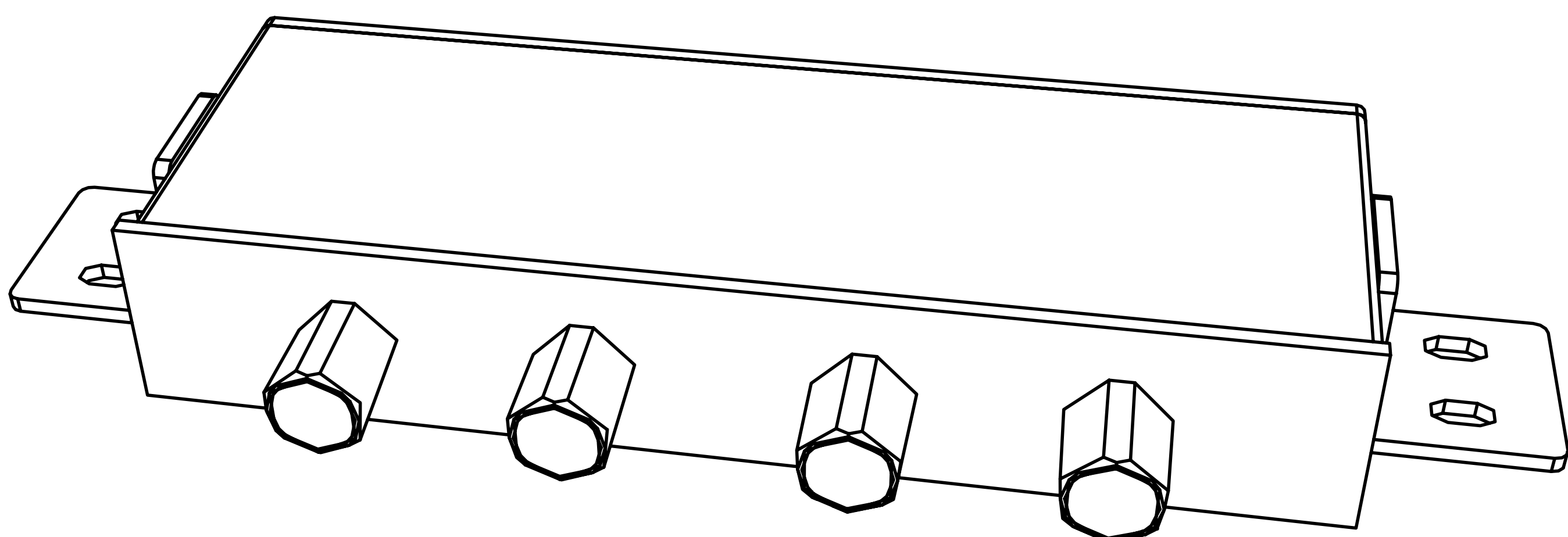


Fixez la télécommande KXMARLC à la surface de montage affleurant.





Montez le KXMARLC sur une surface, au-dessus ou en dessous selon la configuration des supports de montage.



Si les accessoires de fixation fournis ne conviennent pas à votre installation, veuillez utiliser un autre moyen pour fixer solidement le processeur et la télécommande.

# Inhalt

---

Übersicht .....	34
Spezifikationen .....	35
Installation .....	37
Leistungsverdrahtung .....	37
Audio-Verkabelung .....	39
Montage .....	41
Int. Warranty Garantía   Garantie .....	43

# Übersicht

---

## **WICHTIGER SICHERHEITSHINWEIS**

LÄNGERER DAUERBETRIEB EINES VERSTÄRKERS, LAUTSPRECHERS ODER SUBWOOFERS IN VERZERRTER, BESCHNITTENER ODER ÜBERSTEUERTER FORM KANN ZU EINER ÜBERHITZUNG IHRES AUDIOSYSTEMS FÜHREN, DAS MÖGLICHERWEISE FEUER FÄNGT UND ZU SCHWEREN SCHÄDEN AN IHREN KOMPONENTEN UND/ODER IHREM FAHRZEUG FÜHRT. VERSTÄRKER BENÖTIGEN BIS ZU 10 CM (4 ZOLL) OFFENE BELÜFTUNG. SUBWOOFER SOLLTEN MIT EINEM ABSTAND VON MINDESTENS 2,5 CM (1 ZOLL) ZWISCHEN DER VORDERSEITE DES LAUTSPRECHERS UND EINER OBERFLÄCHE MONTIERT WERDEN. KICKER-PRODUKTE SIND IN DER LAGE, SCHALLPEGEL ZU ERZEUGEN, DIE IHR GEHÖR DAUERHAFT SCHÄDIGEN KÖNNEN! WENN SIE EIN SYSTEM AUF EINEN PEGEL AUFDREHEN, DER HÖRBARE VERZERRUNGEN AUFWEIST, SCHADET DIES IHREN OHREN MEHR, ALS WENN SIE EIN UNVERZERRTES SYSTEM MIT DERSELBEN LAUTSTÄRKE HÖREN. DIE SCHMERZGRENZE IST IMMER EIN INDIKATOR DAFÜR, DASS DER SCHALLPEGEL ZU LAUT IST UND IHR GEHÖR DAUERHAFT SCHÄDIGEN KANN. BITTE BENUTZEN SIE BEIM EINSTELLEN DER LAUTSTÄRKE IHREN GESUNDEN MENSCHENVERSTAND. UM MÖGLICHE VERLETZUNGEN ODER GAR TOD DURCH VORWÄRTSBEWEGUNGEN DES GEHÄUSES BEI ABRUPTEN BREMSMANÖVERN ODER UNFÄLLEN ZU VERMEIDEN, MUSS DAS GEHÄUSE ORDNUNGSGEMÄSS INSTALLIERT UND SICHER AN IHREM FAHRZEUG BEFESTIGT WERDEN. SIE ALLEIN SIND FÜR DIE SICHERE BEFESTIGUNG DES GEHÄUSES IN IHREM FAHRZEUG VERANTWORTLICH. VERGEWISSERN SIE SICH, DASS DIE MONTAGESCHRAUBEN NICHT DEN BENZINTANK, DIE BREMSLEITUNGEN ODER DIE VERKABELUNG DURCHSTOSSEN UND KEINE MECHANISCHEN TEILE AN DER UNTERSEITE DER MONTAGEFLÄCHE BEHINDERN.

Der KXMARLC verfügt über einen 2-Kanal-Eingang und einen 8-Kanal-Ausgang (4 Stereozonen) und bietet die Funktionalität eines Line-Drivers mit den Möglichkeiten eines fernbedienbaren Zonen-Lautstärkereglers.

Das bedeutet, das Ausgangssignal hat die doppelte Eingangsspannung und ist für alle Geräte betriebsbereit und sauber. Der KXMARLC kann an der Ober- oder Unterseite einer Oberfläche oder bündig mit einer Oberfläche, z. B. im Cockpit Ihres Bootes, montiert werden. Die audiophile Marine-Reihe an Akustik- und Elektronikprodukten von KICKER erfordert das beste Zubehör und die besten Materialien und ist besonders robust, damit Sie sie in Ihrem Boot oder in jeder anderen Anwendung, in der Ihre Musik den Elementen ausgesetzt ist, montieren können. Verwenden Sie diesen Zonen-Controller mit einem unserer KICKER-Verstärker für die absolute Kontrolle über Ihr Soundsystem mit höchster Signalklarheit!

# Spezifikationen

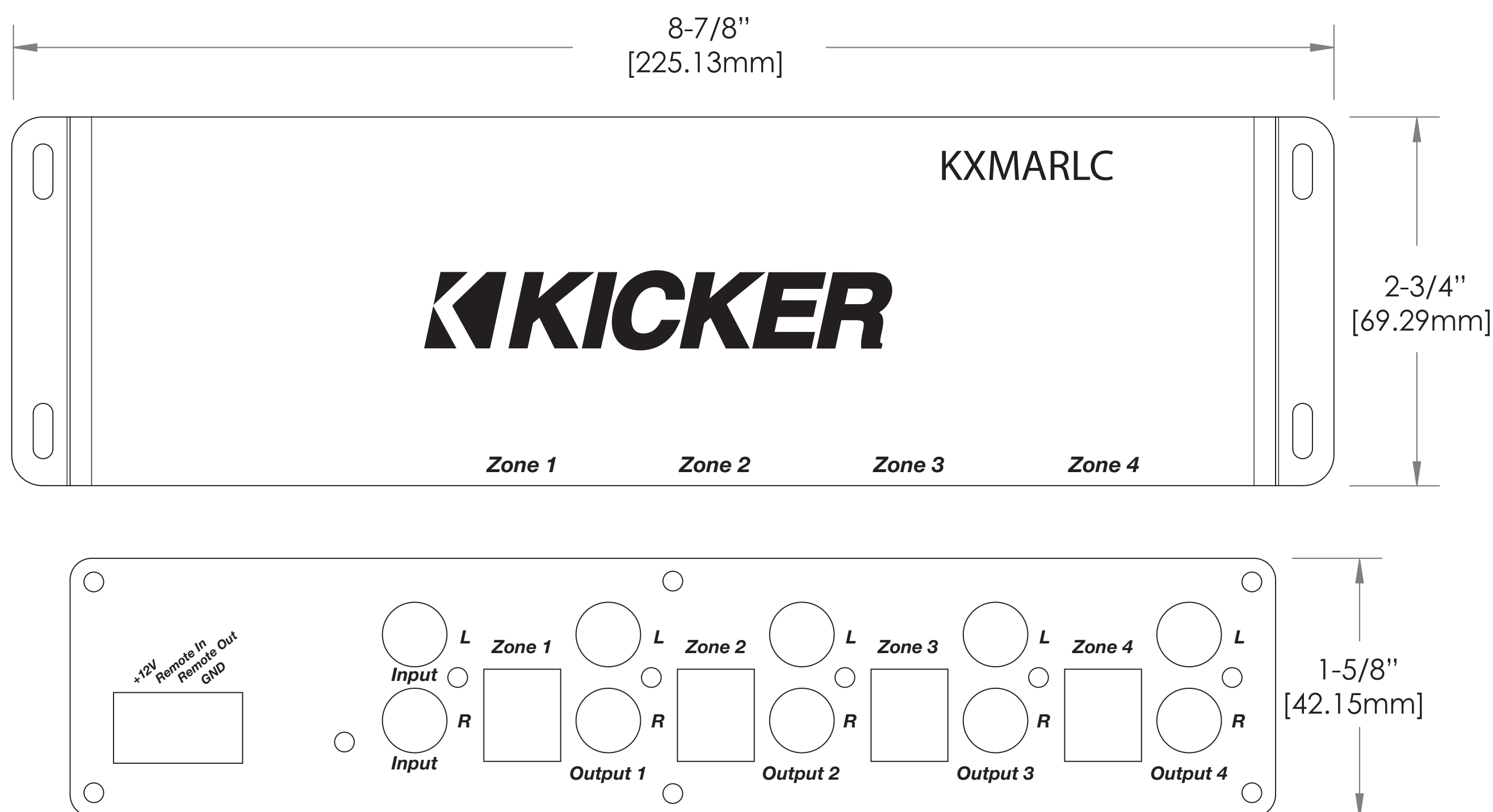
## Modell:

## KXMARLC

Nennleistung pro Kanal, alle Kanäle angesteuert (1 KHz, 14,4 VDC, THD < 1 %)	8 V
Sicherungsstärke	2 A
Frequenzgang [Hz]	20 – 20.000
Eingangsempfindlichkeit (VAC)	4,0 – 0,125
Signal-Rausch-Verhältnis bei Nennleistung [dB]	100
Eingangsimpedanz [Ohm]	10 K
Ausgangsimpedanz [Ohm]	100 K

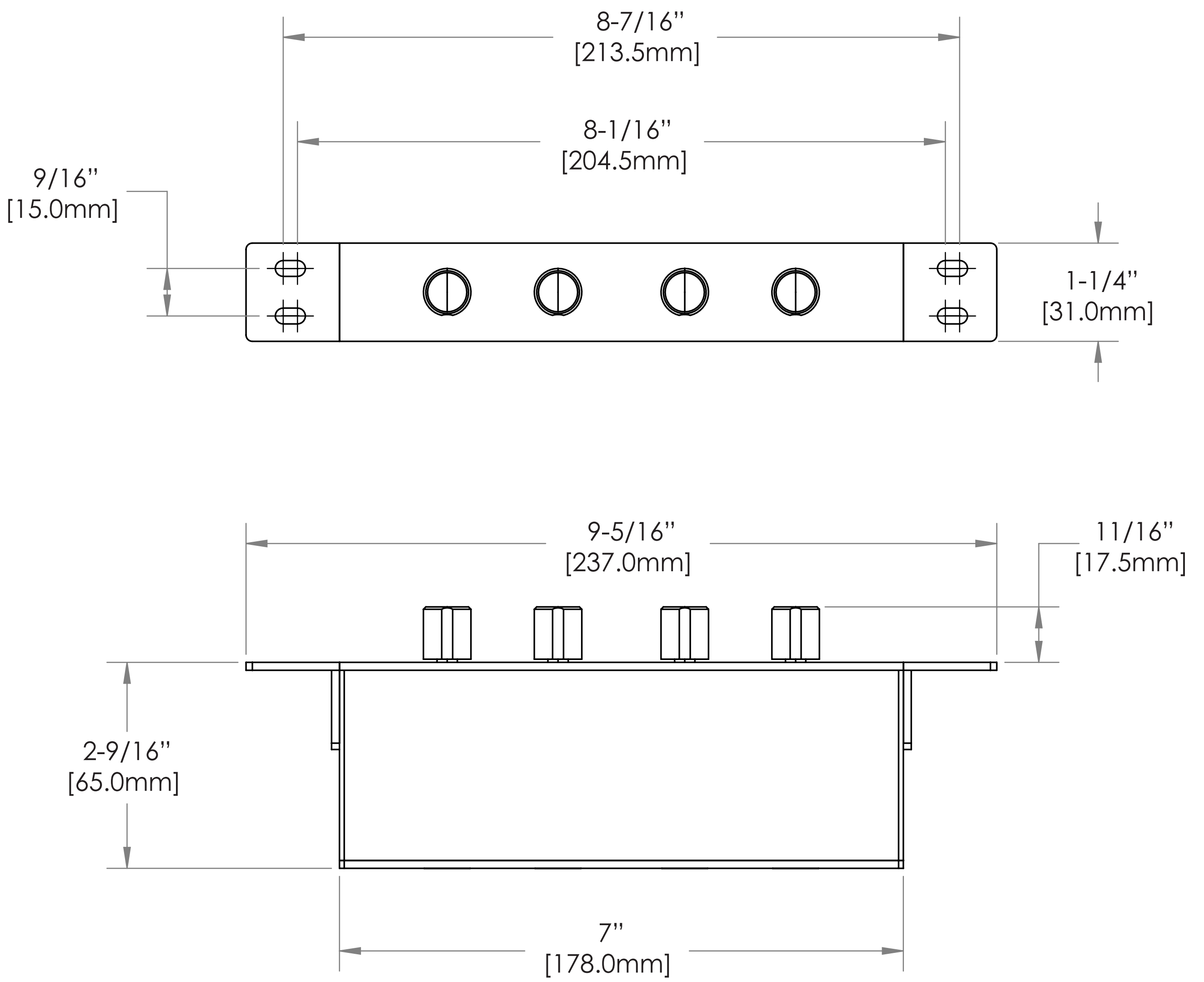
**Hinweis:** Alle Spezifikationen und Leistungsangaben können sich ändern. Die aktuellsten Informationen finden Sie auf [www.kicker.com](http://www.kicker.com). Um die beste Leistung aus Ihren neuen KICKER-Lautsprechern herauszuholen, empfehlen wir die Verwendung von Original-KICKER-Zubehör und -Kabeln.

## Prozessoreinheit

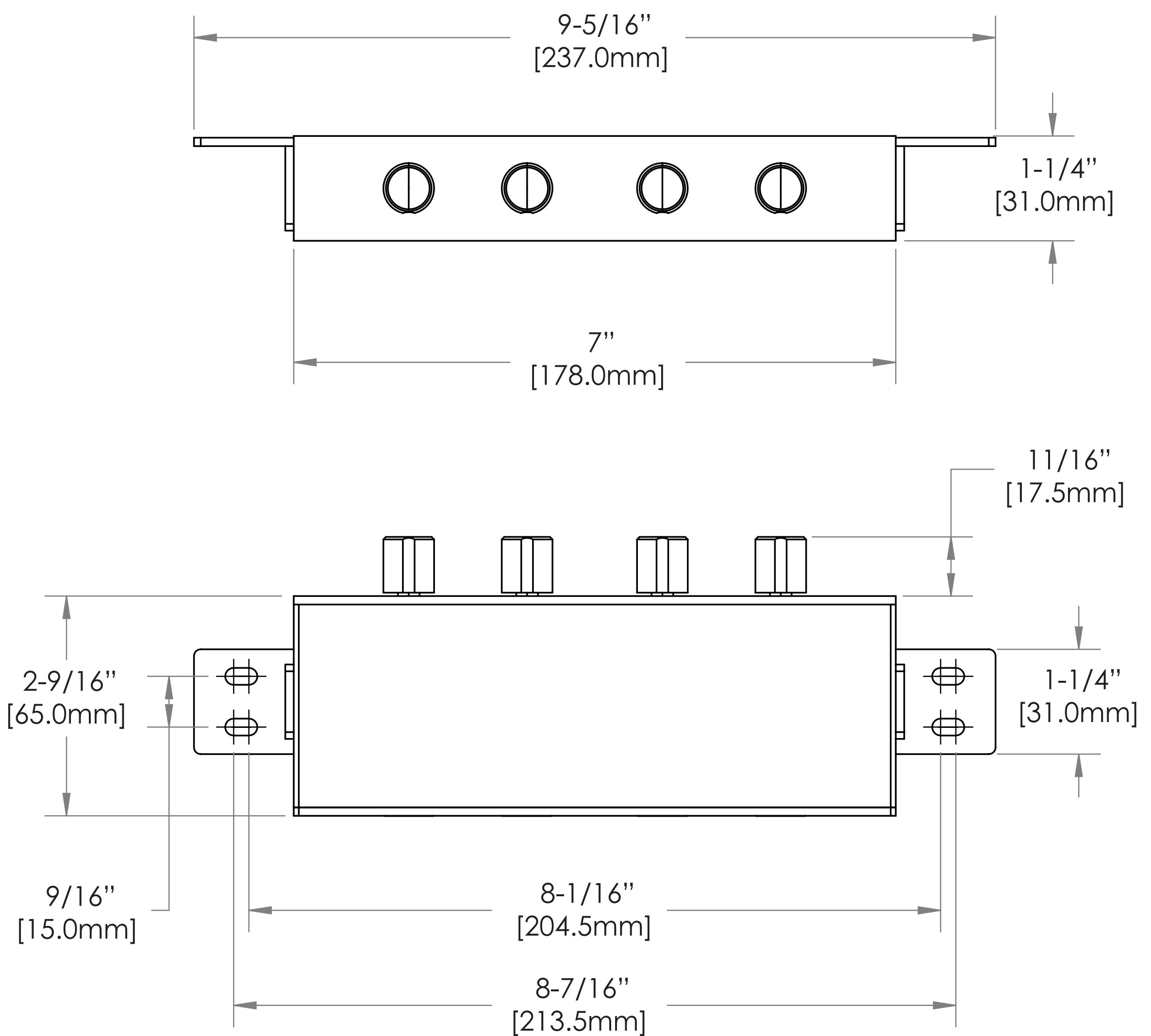


# Fernbedienung

## FLUSH MOUNT



## UNDER DASH MOUNT



# Installation

## Leistungsverdrahtung

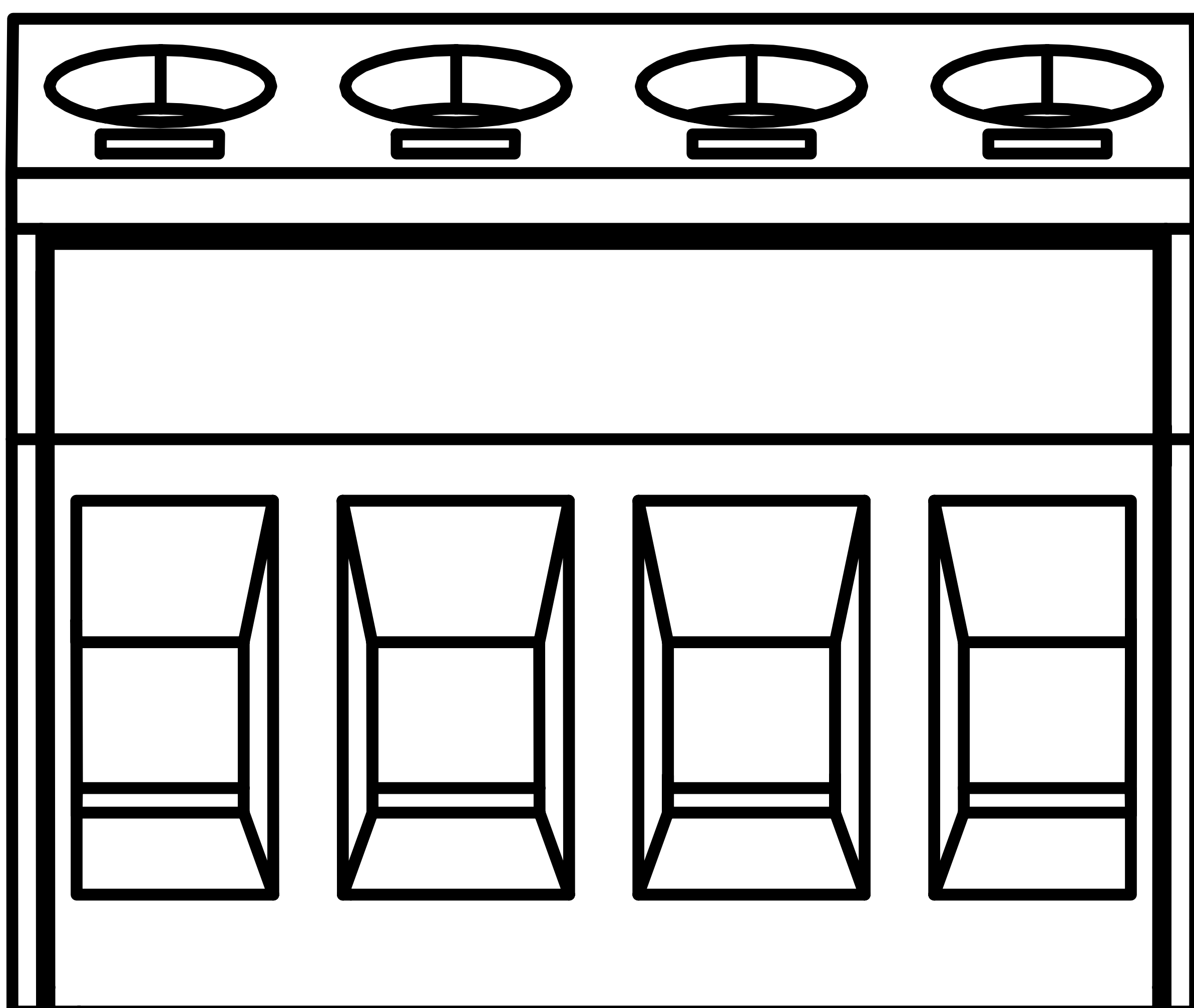
1. Klemmen Sie die Batterie ab, um einen elektrischen Kurzschluss zu vermeiden.
2. Verbinden Sie das Erdungskabel mit dem GND-Anschluss des **Schnellsteckers**.
3. Führen Sie das Stromkabel zur Batterie.
4. Installieren Sie eine 2-A-Sicherung in einem Umkreis von 18 cm (7") um die Batterie und in einer Linie mit dem an den Verstärker angeschlossenen Stromkabel. Verwenden Sie nur KICKER KMPK Wiring-Kits oder anderes KICKER Original-Marine-Zubehör für den Einbau in Marine-Anwendungen.
5. Verbinden Sie das Stromkabel mit der +12 V-Constant-Klemme des **Schnellsteckers**.
6. Verbinden Sie das Fernbedienungskabel Ihres Quellgeräts mit dem REM IN-Anschluss des **Schnellsteckers**.

+12V  
Constant

REM IN

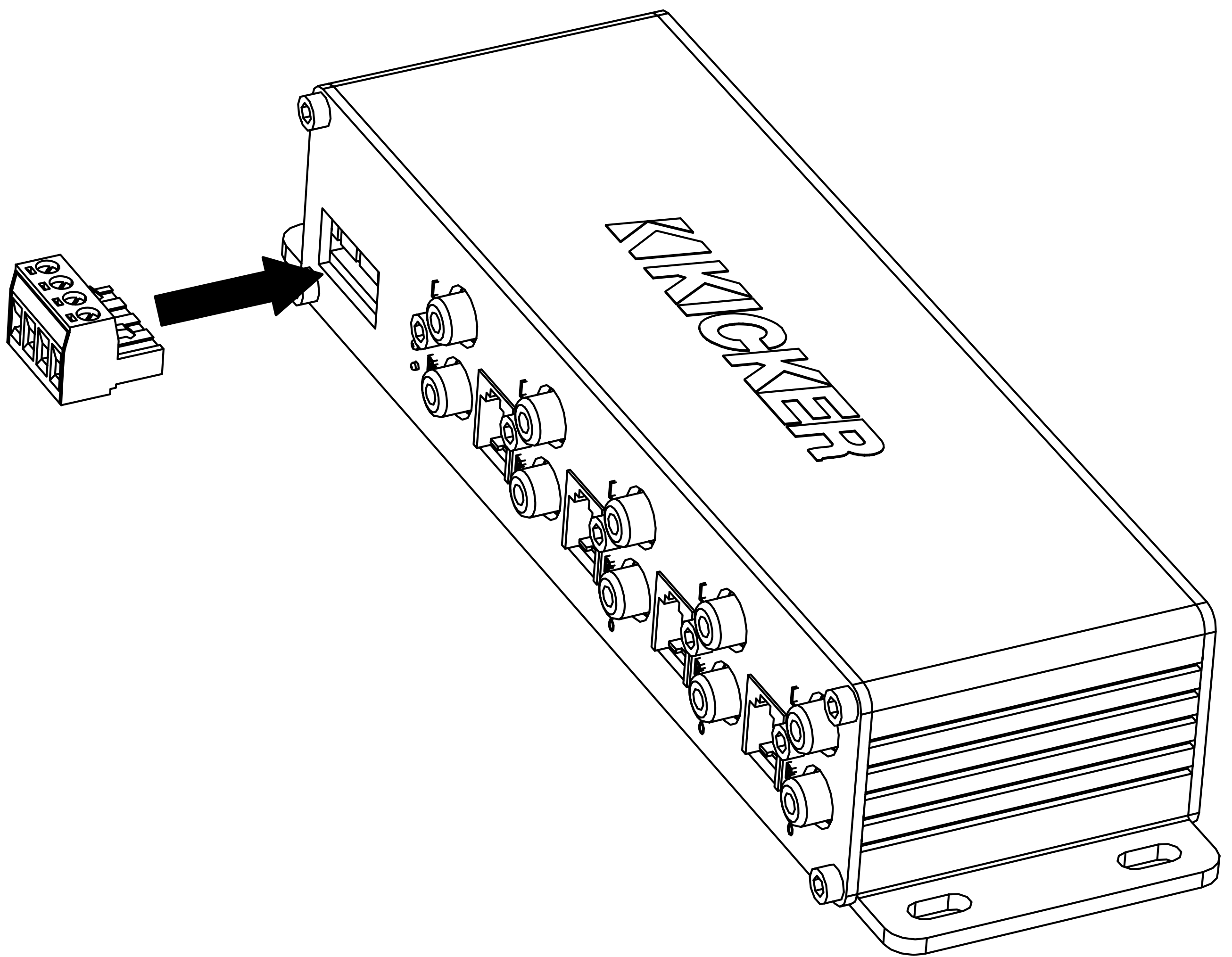
REM OUT

GND



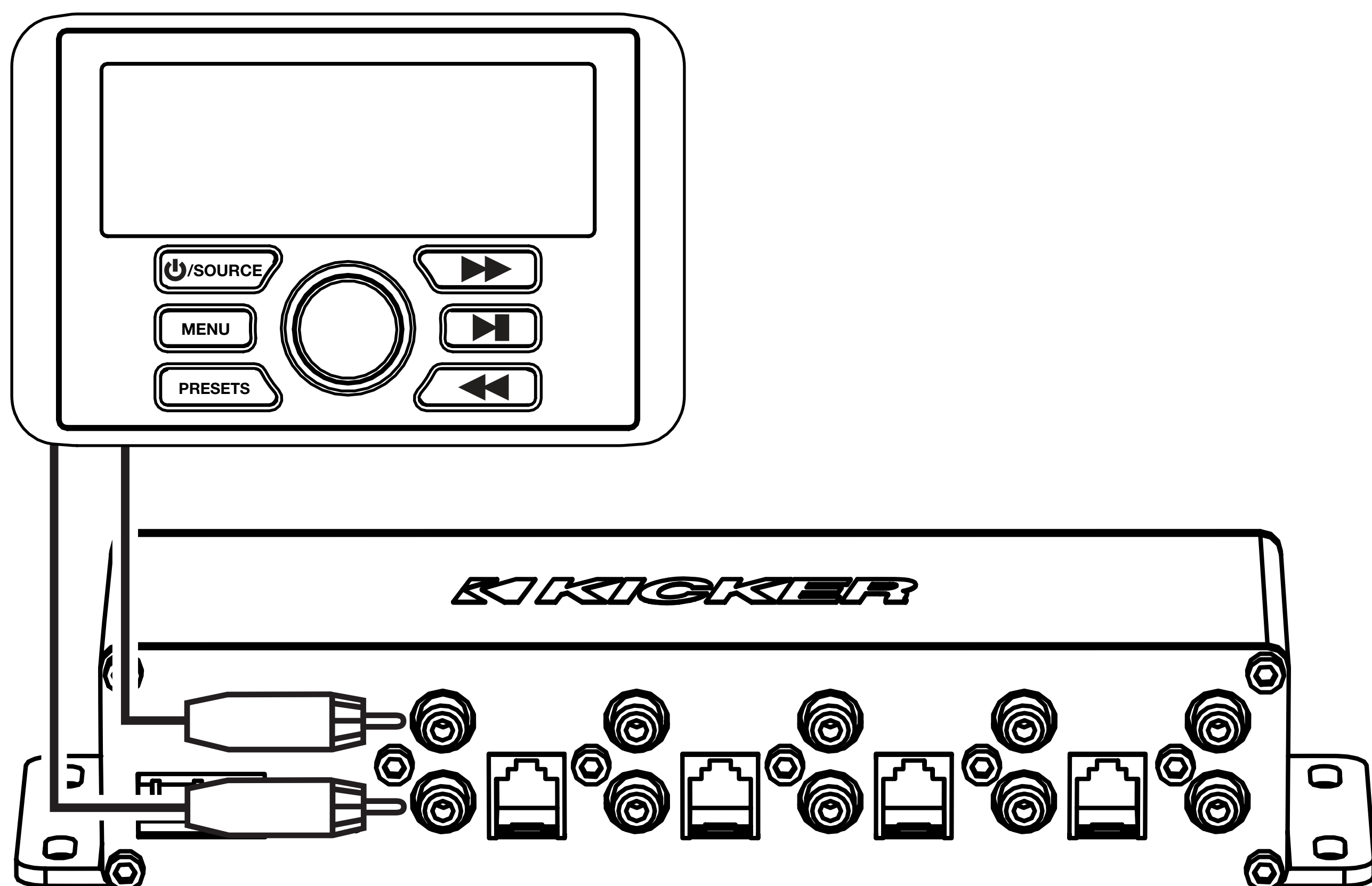
7. Verbinden Sie ein Fernbedienungskabel von der REM OUT-Klemme des **Schnellsteckers** mit dem Fernbedienungseingang Ihres Verstärkers/ Ihrer Verstärker. KICKER empfiehlt, den REM OUT-Anschluss des KXMARLC zum Einschalten aller Verstärker im System zu verwenden, um sicherzustellen, dass alle Verstärker korrekt ein- und ausgeschaltet werden.

8. Verbinden Sie den **Schnellstecker** mit der KXMARLC-Prozessoreinheit.

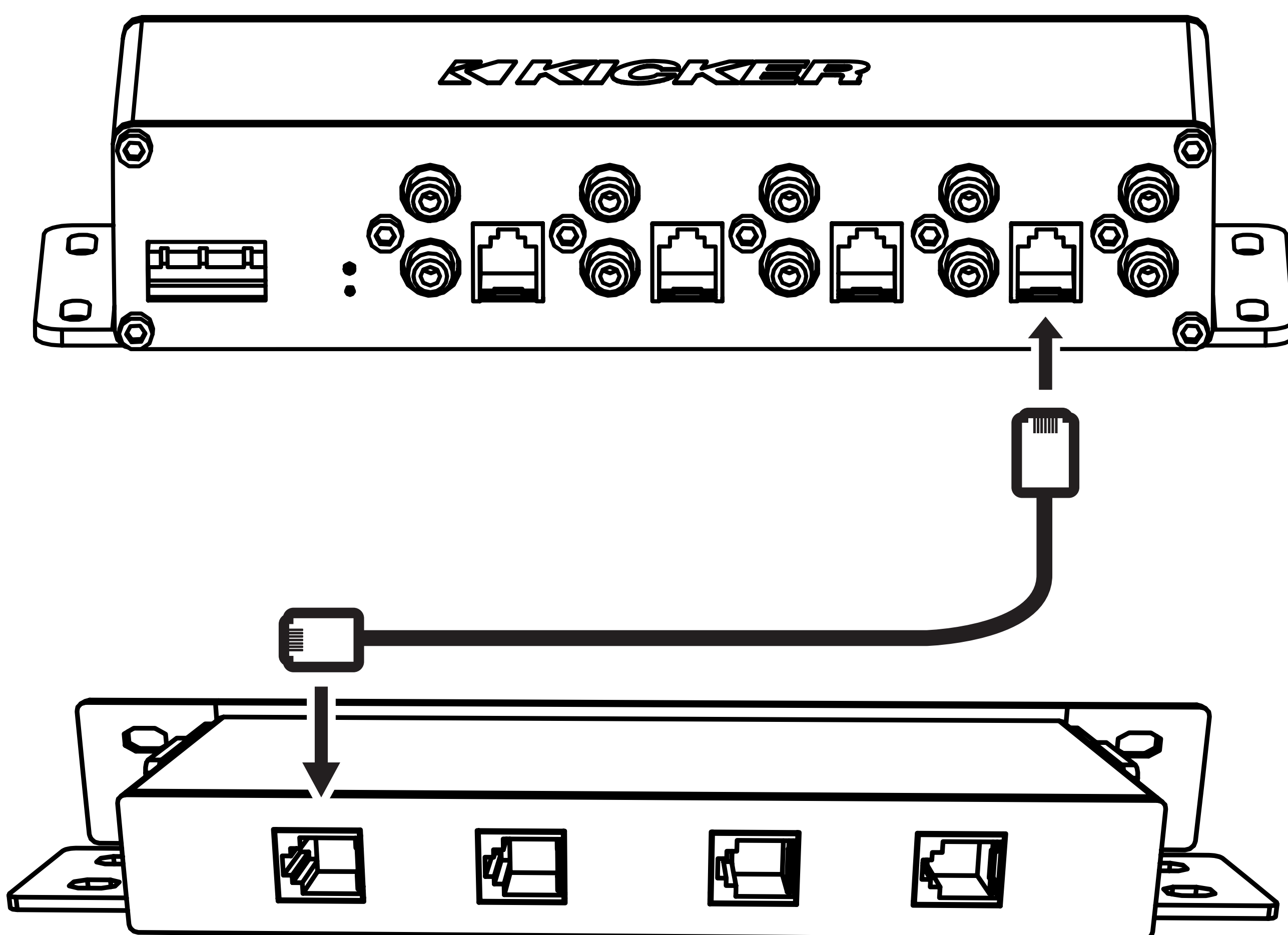


# Audio-Verkabelung

1. Verbinden Sie den Ausgang des Quellgerätes mit dem RCA-Eingang des KXMARLC.

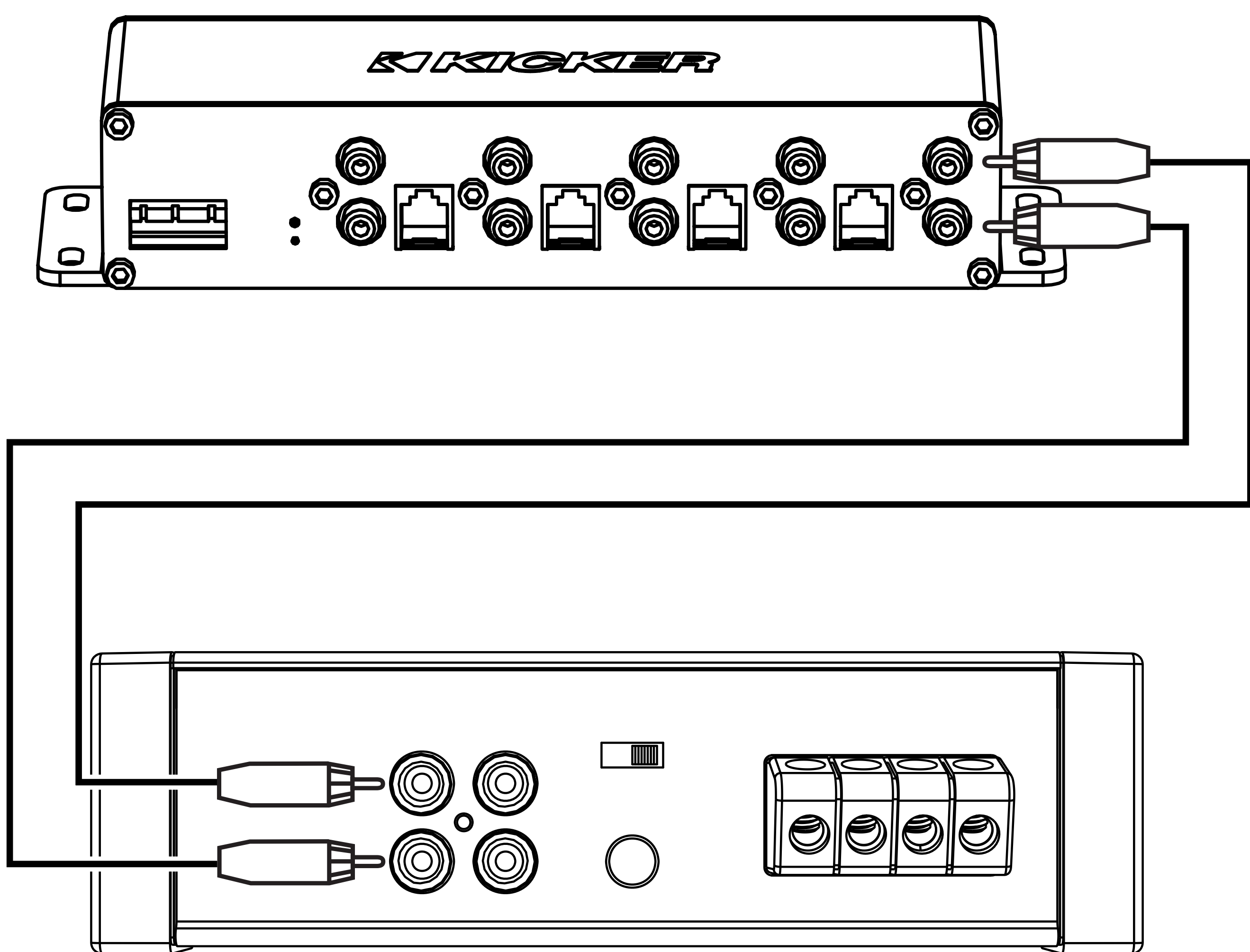


2. Verbinden Sie ein RJ-11-Kabel von der KXMARLC-Prozessoreinheit mit der entsprechenden Zone des Lautstärkereglers.





3. Verbinden Sie die zonierten Cinch-Ausgänge der KXMARLC-Prozessoreinheit mit den Eingängen Ihrer Verstärker.



# Montage

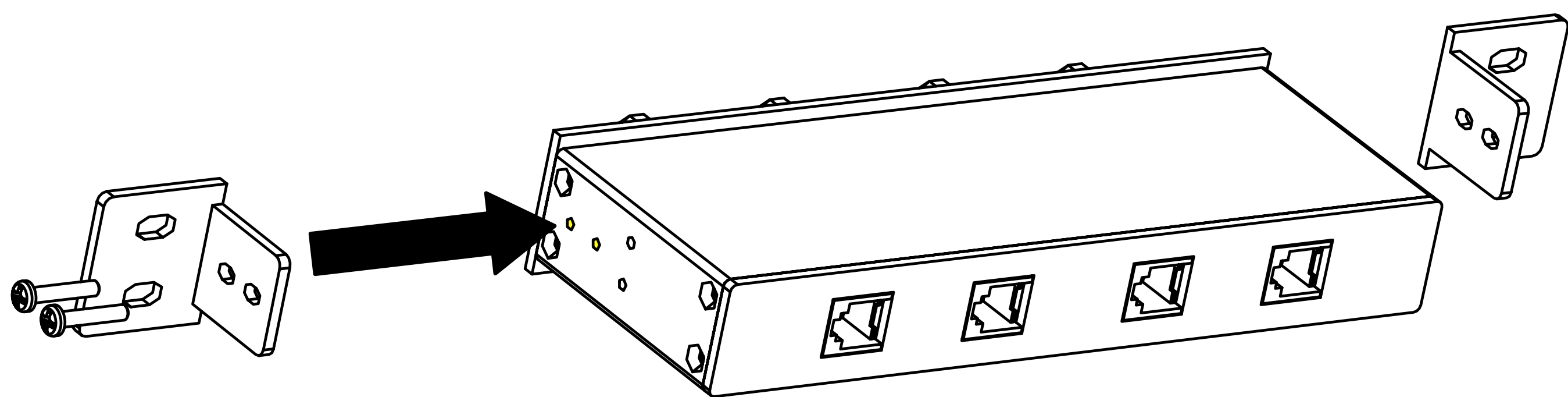
Wählen Sie für die Montage Ihres KXMARLC einen geeigneten, stabilen Aufstellort. Vergewissern Sie sich, dass die Montageschrauben nicht den Benzintank, die Bremsleitungen oder die Verkabelung durchstoßen und keine mechanischen Teile an der Unterseite der Montagefläche behindern. Eine flache Oberfläche ist erforderlich.

Montieren Sie die KXMARLC-Prozessoreinheit an einem Ort, der für die Verkabelung zu und von der Audioquelle und dem/den Verstärker(n) geeignet ist. Montieren Sie die Prozessoreinheit oder den abgesetzten Lautstärkeregel NICHT an einem Ort, an dem sie direktem Sprüh- oder Spritzwasser ausgesetzt sind.

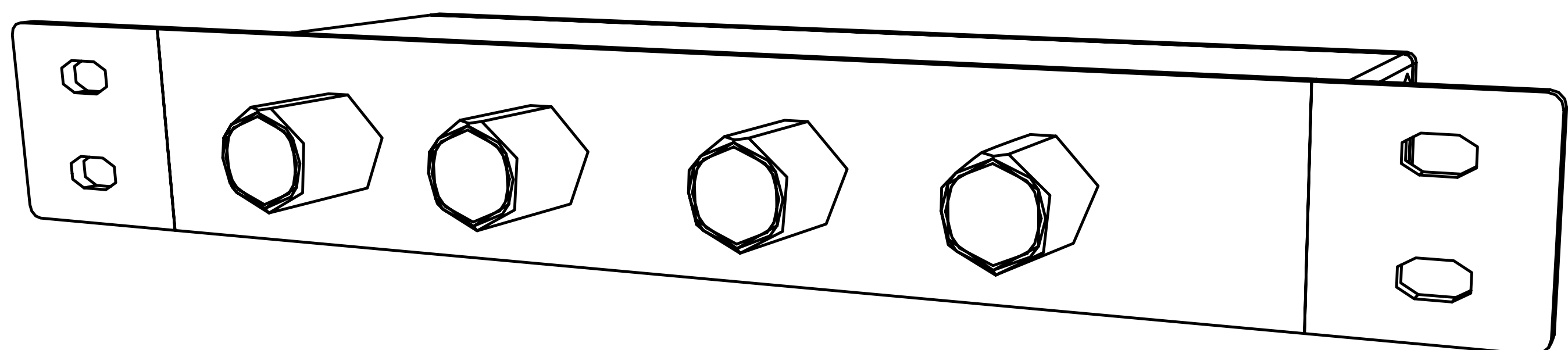
Montieren Sie die KXMARLC-Fernbedienungseinheit an einer Oberfläche, z. B. unter einem Armaturenbrett, oder in einem bündig abschließenden Ausschnitt.

Ausschnitt-Abmessungen für bündigen Einbau:  
H: 25 mm, B: 178 mm, T: 62 mm

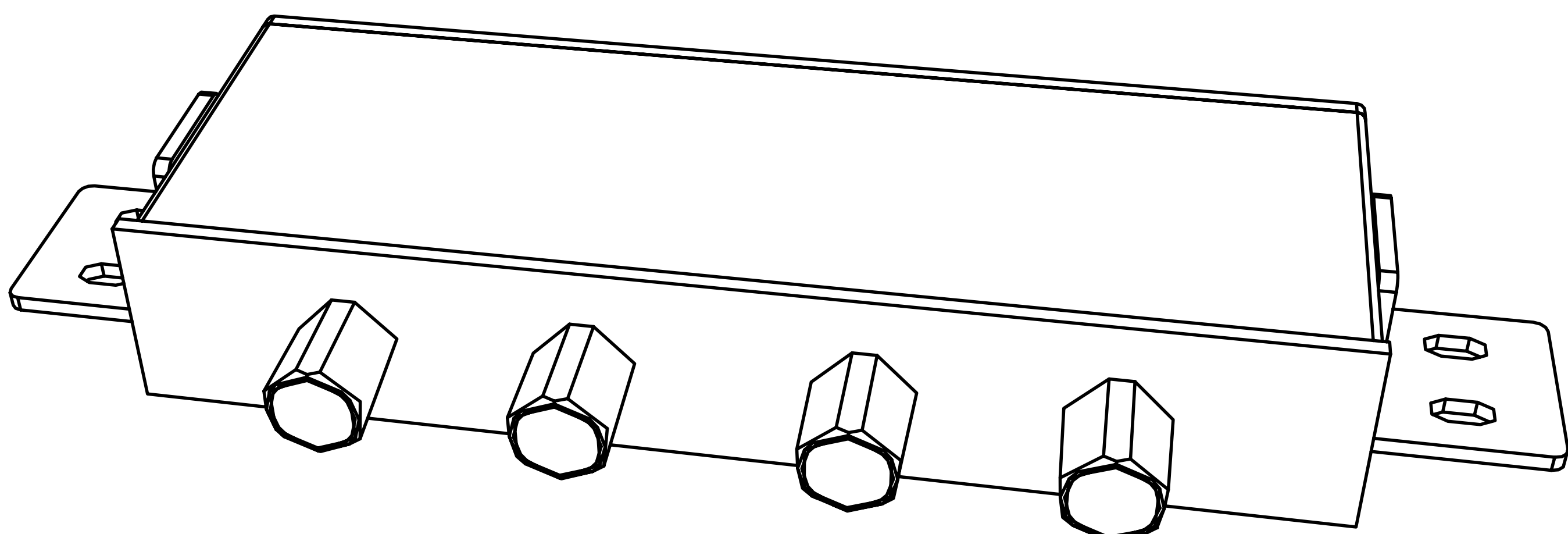
Befestigen Sie die Montagehalterungen an der KXMARLC-Fernbedienungseinheit in einer bündigen Montagekonfiguration.



Befestigen Sie die KXMARLC-Fernbedienungseinheit an der bündigen Montagefläche.



Befestigen Sie den KXMARLC an einer Oberfläche, je nach Konfiguration der Montagehalterungen entweder oben oder unten.



Wenn das mitgelieferte Befestigungsmaterial für Ihre Installation nicht geeignet ist, müssen die Prozessor- und Fernbedienungseinheiten auf eine andere Weise sicher befestigt werden.

# Int. Warranty | Garantía | Garantie

---

Contact your International KICKER dealer or distributor concerning specific procedures for your country's warranty policies.

Our goods come with guarantees that cannot be excluded under the **Australian Consumer Law**. You are entitled to a replacement or refund for a major failure and for compensation for any other reasonably foreseeable loss or damage. You are also entitled to have the goods repaired or replaced if the goods fail to be of acceptable quality and the failure does not amount to a major failure.

The phrase "Fuel for Livin' Loud" refers to the uncompromising quality and unyielding energy associated with KICKER car stereos and the fact that we encourage our customers to strive for the best ("Livin' Loud") in all aspects of their lives. KICKER loudspeakers and amplifiers are leaders in the mobile audio system market and are therefore the "fuel" for our customers' car stereo experience. We encourage all of our customers to follow local noise regulations regarding the permitted and appropriate volume levels outside the car.

## **GARANTÍA INTERNACIONAL**      **Versión Español**

Comuníquese con su concesionario o distribuidor KICKER internacional para obtener información sobre procedimientos específicos relacionados con las normas de garantía de su país.

La frase "combustible para vivir la vida Livin' Loud™ a todo volumen" se refiere al entusiasmo por la vida que la marca KICKER de estéreos de automóvil representa y a la recomendación a nuestros clientes de que vivan lo mejor posible ("a todo volumen") en todo sentido. La línea de altavoces y amplificadores KICKER es la mejor del mercado de audio de automóviles y por lo tanto representa el "combustible" para vivir a todo volumen en el área de "estéreos de automóvil" de la vida de nuestros clientes. Recomendamos a todos nuestros clientes que obedezcan todas las reglas y reglamentos locales sobre ruido en cuanto a los niveles legales y apropiados de audición fuera del vehículo.

## **GARANTIE INTERNATIONALE**      **Version Française**

Pour connaître les procédures propres à la politique de garantie de votre pays, contactez votre revendeur ou distributeur International KICKER.

L'expression "carburant pour vivre plein pot" fait référence au dynamisme de la marque KICKER d'équipements audio pour véhicules et a pour but d'encourager nos clients à faire le maximum ("vivre plein pot") dans tous les aspects de leur vie. Les haut-parleurs et amplificateurs KICKER sont les meilleurs dans le domaine des équipements audio et représentent donc pour nos clients le "carburant pour vivre plein pot" dans l'aspect "installation audio de véhicule" de leur vie. Nous encourageons tous nos clients à respecter toutes les lois et réglementations locales relatives aux niveaux sonores acceptables à l'extérieur des véhicules.

## **INTERNATIONALE GARANTIE**      **Deutsche Version**

Nehmen Sie mit Ihren internationalen KICKER-Fachhändler oder Vertrieb Kontakt auf, um Details über die Garantieleistungen in Ihrem Land zu erfahren.

Der Slogan "Treibstoff für Livin' Loud" bezieht sich auf die mit den KICKER-Autostereosystemen assoziierte Lebensfreude und die Tatsache, dass wir unsere Kunden ermutigen, in allen Aspekten ihres Lebens nach dem Besten ("Livin' Loud") zu streben. Die Lautsprecher und Verstärker von KICKER sind auf dem Markt für Auto-Soundsysteme führend und stellen somit den "Treibstoff" für das Autostereoerlebnis unserer Kunden dar. Wir empfehlen allen unseren Kunden, sich bezüglich der zugelassenen und passenden Lautstärkepegel außerhalb des Autos an die örtlichen Lärmvorschriften zu halten.



P.O. Box 459  
Stillwater, Oklahoma 74076  
USA  
(405) 624-8510